

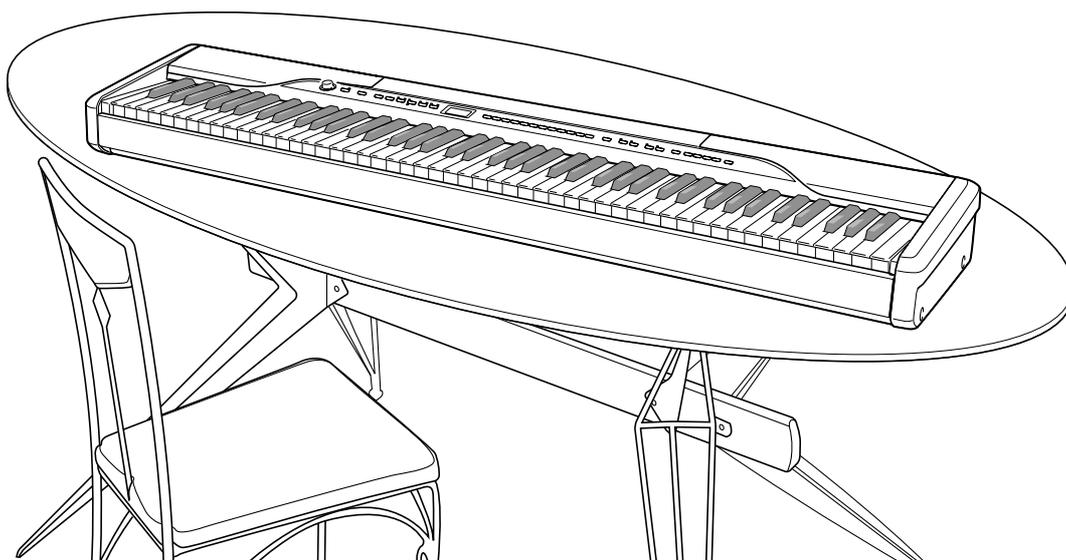
Privia

PX-310

USER'S GUIDE GUÍA DEL USUARIO

Please keep all information for future reference.

Guarde toda información para tener como referencia futura.

**Safety Precautions**

Before trying to use the piano, be sure to read the separate "Safety Precautions".

Precauciones de seguridad

Antes de intentar usar el piano, asegúrese de leer las "Precauciones de seguridad" separadas.

¡Importante!

Tenga en cuenta la información importante antes de usar este producto.

- Antes de usar el adaptador de CA AD-12 para energizar la unidad, asegúrese primero de verificar el adaptador de CA por si tiene algún daño. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
- El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
- Utilice solamente el adaptador de CA CASIO AD-12.
- El adaptador de CA no es un juguete.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.



Este símbolo es válido sólo en países de la UE.



CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Índice

Guía general S-2

- Fijación del soporte de partitura musical S-2
- Acerca del botón FUNCTION S-3
- Teclas de ingreso numérico y teclas +/- S-4
- Reproduciendo todas las melodías de demostración S-4

Fuente de alimentación S-4

- Usando el adaptador de CA S-4

Conexiones S-5

- Conectando los auriculares S-5
- Conectando un amplificador de instrumentos musicales o audio S-5
- Conectando a una toma PEDAL S-6

Ejecutando con sonidos diferentes S-7

- Seleccionando y ejecutando un sonido S-7
- Seleccionando los sonidos principales y sonidos de variación S-7
- Seleccionando un sonido avanzado, un sonido GM o un ajuste de batería S-7
- Ajustando la brillantez del sonido S-8
- Estratificando dos sonidos S-8
- Asignando sonidos diferentes a los lados izquierdo y derecho del teclado S-9
- Usando los efectos de sonido S-10
- Usando los pedales del piano S-11

Ejecutando los ritmos S-12

- Usando el acompañamiento automático S-13

Ejecutando las melodías descargadas de Internet S-16

- Practicando una melodía S-17

Usando la memoria de registro S-18

- ¿Qué es la memoria de registro? S-18

Grabando y reproduciendo desde la memoria de canciones S-20

- Grabando su ejecución de teclado S-21
- Reproduciendo desde la memoria de canciones S-22
- Borrando datos de la memoria de canciones S-23

Otros ajustes S-24

- Ajustando el volumen del acompañamiento S-24
- Cambiando el toque del teclado S-24
- Cambiando la clave del piano S-25
- Cambiando la altura tonal del piano para adecuarse a otro instrumento S-25
- Usando la memoria de configuración del piano digital S-25
- Usando la MIDI S-25
- Guardando los datos de la canción descargada de Internet S-26

Solución de problemas S-28

Especificaciones S-29

Precauciones durante la operación S-30

- Ubicación de la unidad S-30
- Cuidado de la unidad S-30
- Pila de litio S-30

Ajustando el cuadro de tecla de control S-31

Apéndice A-1

- Lista de sonidos A-1
- Lista de ritmos A-2
- Lista de asignación de batería A-3
- Cuadro de acordes digitados (Fingered) A-4

MIDI Implementation Chart

Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ① Conector PEDAL | ⑱ Botón SYNCHRO/FILL-IN |
| ② Toma DAMPER PEDAL | ⑲ Botón START/STOP, DEMO |
| ③ Toma SOFT/SOSTENUTO PEDAL | ⑳ Botón RHYTHM, USER SONG |
| ④ Tomas LINE OUT R, L/MONO | ㉑ Botón T1/L T2/R |
| ⑤ Tomas LINE IN R, L/MONO | ㉒ Botón SONG MEMORY |
| ⑥ Botón POWER | ㉓ Pantalla de presentación |
| ⑦ Toma DC 12V | ㉔ Botones TRANSPOSE |
| ⑧ Terminales MIDI THRU/OUT/IN | ㉕ Botones TUNE |
| ⑨ Tomas PHONES | ㉖ Botones BRILLIANCE |
| ⑩ Botones RHYTHM/SONG SELECT | ㉗ Botón ADVANCED TONES/GM TONES |
| ⑪ Botones TEMPO | ㉘ Botón VARIATION |
| ⑫ Botones TONE | ㉙ Botón SPLIT |
| ⑬ Botones TONE SELECT | ㉚ Botón REVERB, REVERB TYPE |
| ⑭ Botones REGISTRATION | ㉛ Botón CHORUS, CHORUS TYPE |
| ⑮ Perilla VOLUME | ㉜ Botón BANK |
| ⑯ Botón FUNCTION | ㉝ Botón STORE |
| ⑰ Botón INTRO/ENDING | |

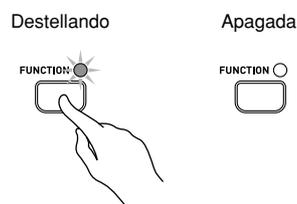
NOTA

- Las teclas, botones y otros nombres se indican en el texto de este manual usando caracteres con tipo en negrita.

Acerca del botón FUNCTION

El botón FUNCTION permite realizar diversas funciones convenientes. Tenga en cuenta la siguiente información general sobre el uso del botón FUNCTION.

- La lámpara indicadora ubicada encima del botón FUNCTION destella mientras lo presiona. La lámpara se apaga al soltar el botón FUNCTION.

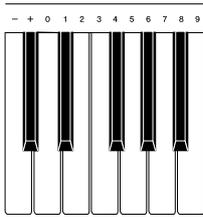


- El botón FUNCTION siempre se utiliza en combinación con otro botón o tecla del teclado. Mantenga presionado el botón FUNCTION mientras presiona otro botón o tecla del teclado.
 - La lámpara indicadora ubicada encima del botón destella a alta velocidad durante algunos segundos para indicar que el ajuste ha finalizado.

Ejemplo: "Ajustando la brillantez del sonido" en la página S-8.
- Para una información detallada acerca de las funciones de las teclas del teclado que se pueden realizar con el botón FUNCTION, vea "Ajustando el cuadro de tecla de control" en la página S-31.

Teclas de ingreso numérico y teclas +/-

- Durante un momento después de presionar el botón **FUNCTION** y de presionar seguidamente otro botón para activar una función, podrá utilizar ciertas teclas del teclado para introducir números, o aumentar (+) o disminuir (-) los valores de ajuste.
- Como en este momento, las teclas del teclado funcionan como interruptores, no suenan las notas al presionar las teclas del teclado.



Para un ejemplo práctico, vea "Para ajustar el tempo" en la página S-12.

Reproduciendo todas las melodías de demostración

El procedimiento siguiente reproduce las melodías de la biblioteca musical en secuencia.

- 1 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, el botón **DEMO** al mismo tiempo.
 - Esto inicia la reproducción secuencial de las melodías de demostración.
 - Si así lo desea, puede tocar en conjunto con las melodías de la biblioteca musical sobre el teclado. El sonido asignado al teclado es el que está preajustado para la melodía de demostración que se está reproduciendo.
- 2 Presione de nuevo el botón **DEMO** para parar la ejecución de la melodía de demostración.

Fuente de alimentación

Este piano digital puede energizarse enchufando en un tomacorriente de la fuente de alimentación de la línea municipal.

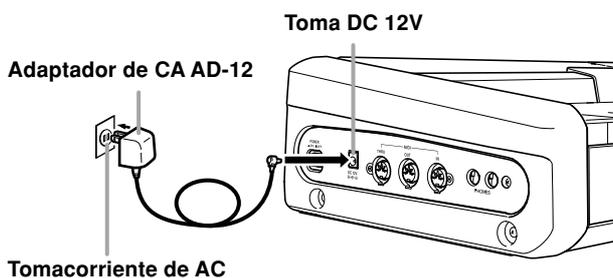
Asegúrese de desactivar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación siempre que no utilice el piano digital.

Usando el adaptador de CA

Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este piano digital.

Adaptador de CA especificado: AD-12

[Panel de lado izquierdo]



Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes para evitar daños en el cable de alimentación.

- **Durante el uso**
 - Nunca tire del cable con una fuerza excesiva.
 - Nunca tire repetidamente del cable.
 - Nunca tuerza el cable en la base de la clavija o del conector.
 - El cable de alimentación no debe ser estirado con fuerza mientras está en uso.
- **Durante el movimiento**
 - Antes de mover el teclado, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA del tomacorriente.
- **Durante el almacenamiento**
 - Haga un atado en forma de lazo con el cable de alimentación, pero no lo enrolle nunca alrededor del adaptador de CA.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de que el producto está desactivado antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- Usando el adaptador de CA durante un período largo de tiempo puede ocasionar de que se caliente. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.

Conexiones

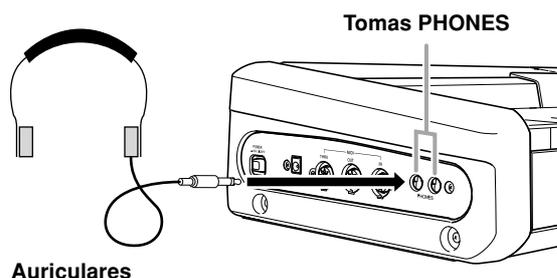
¡IMPORTANTE!

- Siempre que conecta un equipo externo, primero ajuste la perilla VOLUME del piano digital, y el controlador de volumen del equipo externo a un ajuste de volumen relativamente bajo. Posteriormente puede ajustar al nivel de volumen que desee una vez completada las conexiones.
- Cerciérese también de referirse a la documentación que viene con el equipo al que está conectando, para realizar los procedimientos de ajustes adecuados.

Conectando los auriculares

Conecte los auriculares disponibles comercialmente a las tomas PHONES del piano digital. Esto corta los altavoces incorporados, lo cual significa que puede practicar aun tarde durante la noche sin molestar a nadie. Para proteger su audición, al usar los auriculares cerciéreese de no ajustar el nivel de volumen demasiado alto.

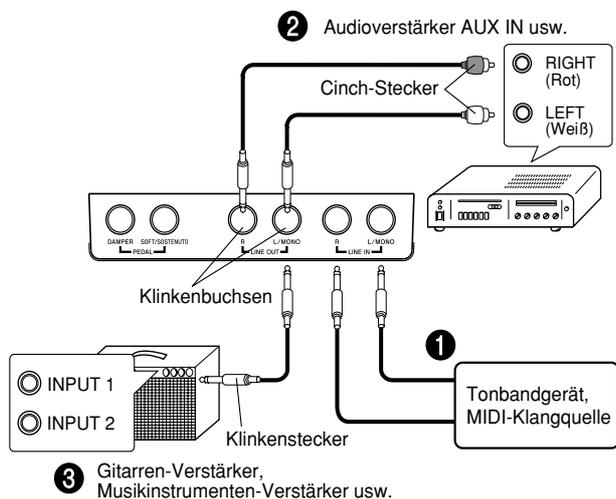
[Panel de lado izquierdo]



Auriculares

Conectando un amplificador de instrumentos musicales o audio

La conexión a un amplificador de instrumento musical o de audio, proporciona sonidos más claros y poderosos a través de los altavoces externos.



Reproduciendo la salida de un equipo externo desde los altavoces del piano ①

La toma de entrada LINE IN R (derecha) es generada a través del altavoz derecho del piano, mientras la toma LINE IN L/MONO es generada a través del altavoz izquierdo. Conectando a la toma LINE IN L/MONO solamente ocasiona que la misma salida se produzca desde ambos altavoces. Es su opción comprar los cables de conexión que sean compatibles con el equipo al que está conectando.

Conectando a un equipo de audio ②

Para conectar el equipo de audio externo a las tomas LINE OUT del piano como se muestra en la figura ②, utilice cables disponibles comercialmente. La toma LINE OUT R (derecha) es generada a través del altavoz derecho, mientras la toma LINE OUT L/MONO es generada a través del altavoz izquierdo. Es su opción comprar los cables de conexión que sean compatibles con el equipo al que está conectando. En esta configuración, normalmente debe ajustar el selector de entrada del equipo de audio al ajuste que especifica el terminal (tal como AUX IN) al cual se conecta el piano. Para ajustar el nivel de volumen utilice la perilla VOLUME del piano.

Conectando a un amplificador de instrumento musical ③

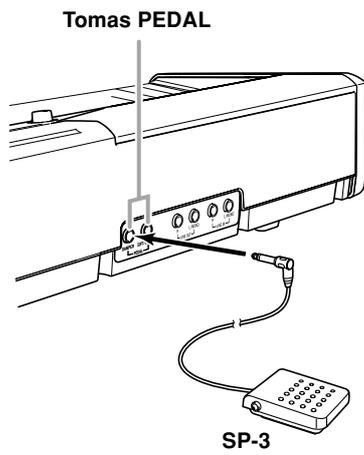
Para conectar el amplificador a las tomas LINE OUT del piano como se muestra en la figura ③, utilice cables disponibles comercialmente. La toma LINE OUT R (derecha) es generada a través del altavoz derecho, mientras la toma LINE OUT L/MONO es generada a través del altavoz izquierdo. Conectando a la toma LINE OUT L/MONO solamente genera una mezcla de ambos canales. Es su opción comprar los cables de conexión como el mostrado en la ilustración para la conexión del amplificador. Para ajustar el nivel de volumen utilice la perilla VOLUME del piano.

Conectando a una toma PEDAL

Dependiendo en el tipo de operación que desea que el pedal (SP-3) realice, conecte el cable del pedal a la toma PEDAL DAMPER o toma PEDAL SOFT/SOSTENUTO del piano digital. Si desea usar ambas tomas al mismo tiempo, necesita comprar otro pedal disponible opcionalmente.

Para informarse acerca de la utilización del pedal, vea la parte titulada "Usando los pedales del piano" en la página S-11.

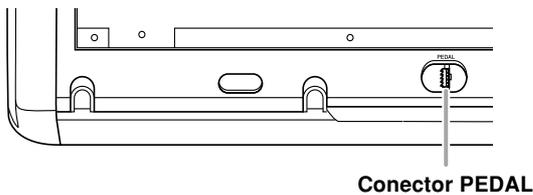
[Panel trasero]



Conector PEDAL

Puede conectar la unidad de pedal (SP-30) disponible opcionalmente al conector PEDAL. Entonces puede usar los pedales para una expresión similar a la obtenida con un piano acústico.

[Parte inferior]



Accesorios y opciones

Utilice solamente los accesorios y opciones especificados para este piano digital. El uso de ítems no autorizados crea el peligro de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

Ejecutando con sonidos diferentes

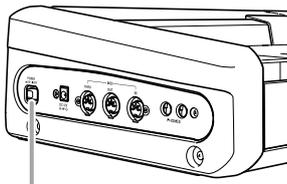
Seleccionando y ejecutando un sonido

Su piano tiene los siguientes tipos de sonidos incorporados.

| | |
|----------------------|-----|
| Sonidos principales | 12 |
| Sonidos de variación | 12 |
| Sonidos avanzados | 40 |
| Sonidos GM | 128 |
| Ajustes de batería | 10 |

Seleccionando los sonidos principales y sonidos de variación

1 Presione el botón **POWER**.



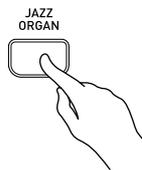
Botón **POWER**

2 Utilice la perilla **VOLUME** para ajustar el nivel de volumen.

3 Presione uno de los 12 botones **TONE** para seleccionar el sonido que desea.

- Los nombres de los sonidos principales están marcados encima de los botones TONE.

Ejemplo: Para seleccionar JAZZ ORGAN.



4 Presione el botón **VARIATION** de manera que la lámpara indicadora encima del mismo se ilumine.

- Esto selecciona el sonido de variación asignado a cada botón TONE.

Ejemplo: CLAVI.

- Para informarse acerca de sonido de variación asignado a cada botón, vea la lista de sonidos en la página A-1.

5 Para alternar entre el sonido principal (lámpara indicadora VARIATION apagada) y el sonido de variación (lámpara indicadora VARIATION encendida), presione el botón **VARIATION** o el botón **TONE**.

NOTA

- El cambio de la selección del tono principal, del tono de variación o del tono avanzado hace que el DSP* cambie automáticamente al ajuste predeterminado para el tono recientemente seleccionado. Esto provoca el cese momentáneo de cualesquier notas que estuvieren sonando en el momento del cambio. Cuando se reanudan las notas, el DSP* se pone en el ajuste predeterminado para el tono recientemente seleccionado (*vea la página S-10).

Seleccionando un sonido avanzado, un sonido GM o un ajuste de batería

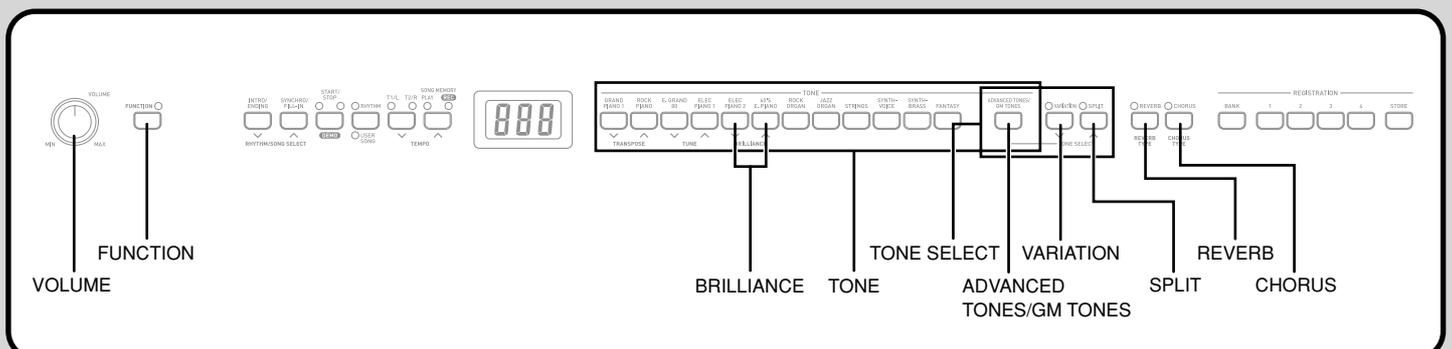
Para asignar uno de los 40 sonidos avanzados, 128 sonidos GM, o 10 ajustes de batería del piano al botón **ADVANCED TONES/GM TONES**, realice el siguiente procedimiento.

1 Presione el botón **ADVANCED TONES/GM TONES**.

- Esto selecciona el sonido que se encuentra actualmente asignado al botón **ADVANCED TONES/GM TONES**.
- La presentación continúa visualizando el número de melodía o ritmo.

2 Utilice la lista de sonidos en la página A-1 para encontrar el número de sonido avanzado, sonido GM o ajuste de batería que desea.

Ejemplo: 008 (MARIMBA).



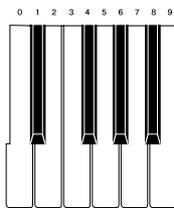
3 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione el botón **ADVANCED TONES/GM TONES**. Recuerde que debe mantener el botón **FUNCTION** presionado.

- Esto ocasiona que el número de sonido del sonido que se encuentra actualmente asignado al botón **ADVANCED TONES/GM TONES** aparezca sobre la presentación.

Ejemplo: 080 (GM VIOLIN) / 

4 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, utilice las teclas de teclado mostradas a continuación para ingresar el número de sonido del sonido que desea asignar al botón **ADVANCED TONES/GM TONES**.

Ejemplo: 008 (MARIMBA).



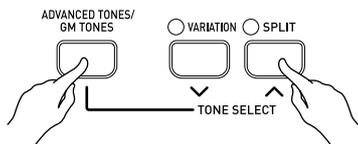
- Esto visualiza el número del sonido asignado.



5 Después de ingresar el número de sonido que desea, suelte el botón **FUNCTION** para salir de la pantalla de ajuste de sonido GM.

NOTA

- También puede seleccionar un sonido manteniendo presionado el botón **ADVANCED TONES/GM TONES**, a medida que utiliza los botones **TONE SELECT** [∨] y [∧] para pasar a través de los números de sonido sobre la presentación.



- El sonido que desea asignar al botón **ADVANCED TONES/GM TONES** queda retenido hasta que desactiva el teclado.
- Si un ajuste de batería se encuentra asignado al botón **ADVANCED TONES/GM TONES**, las teclas del teclado generarán sonidos de batería cuando las presiona. Para informarse acerca de los sonidos de batería que se encuentran asignados a cada una de las teclas del teclado, vea la página A-3.

Seleccionando el sonido de variación del botón **ADVANCED TONES/GM TONES**

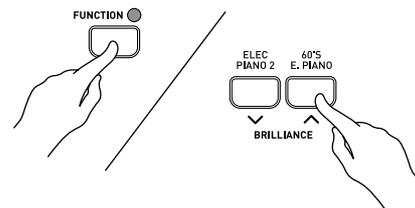
Para asignar un sonido de variación al botón **ADVANCED TONES/GM TONES**, realice los pasos de la parte titulada “Seleccionando un sonido avanzado, un sonido GM o un ajuste de batería” en la página S-7. Después del paso 1, sin embargo, presione el botón **VARIATION** de manera que la lámpara indicadora que hay encima se ilumine.

- Después de asignar un sonido como el sonido de variación, puede seleccionarlo presionando el botón **ADVANCED TONES/GM TONES**.

Ajustando la brillantez del sonido

Puede ajustar la claridad y la nitidez del sonido para adaptarlo a la música y a sus gustos personales.

1 Manteniendo presionado el botón **FUNCTION**, presione los botones **BRILLIANCE** para ajustar la brillantez del sonido al nivel deseado.



- [∨] : produce un sonido más atenuado.
- [∧] : produce un sonido más brillante.



- Para restablecer el ajuste de brillantez a su valor inicial por omisión, mantenga presionado el botón **FUNCTION** y presione simultáneamente ambos botones **BRILLIANCE**.

Estratificando dos sonidos

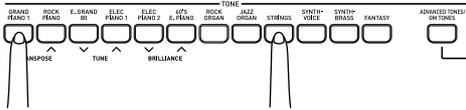
Para estratificar dos sonidos de manera que suenen al mismo tiempo, utilice el procedimiento siguiente. En cuanto a los dos botones **TONE** presionados para estratificar dos sonidos, el de la izquierda es el de sonido principal, mientras que el de la derecha es el de tono estratificado.

PREPARACIÓN

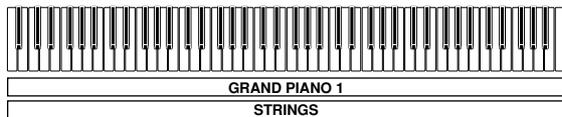
- Si tiene pensado usar un sonido de variación, realice el procedimiento de la página S-7 para seleccionar el sonido de variación para el botón **TONE** aplicable, antes de comenzar este procedimiento.

- 1 Presione simultáneamente los botones **TONE** de los dos sonidos que desea estratificar.

Ejemplo: Presione el botón GRAND PIANO 1 y botón STRINGS al mismo tiempo.



- Si el sonido estratificado es un sonido de variación, la lámpara indicadora encima del botón VARIATION se iluminará.



- Los sonidos son ahora estratificados.

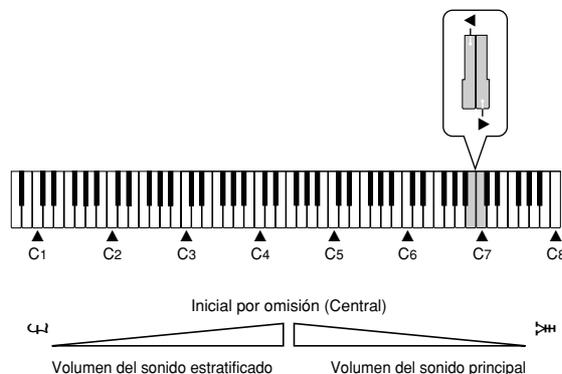
- 2 Después que haya finalizado de usar los sonidos estratificados, presione de nuevo uno de los botones **TONE** para anular la estratificación.

NOTA

- Tenga en cuenta que no puede estratificar el sonido principal y sonido de variación asignado al mismo botón TONE.

Ajustando el balance del volumen entre dos sonidos estratificados

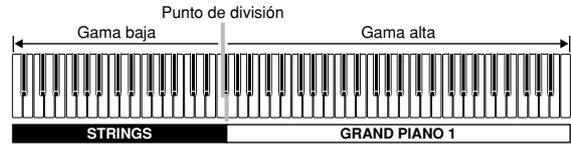
- 1 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, utilice las teclas del teclado mostrados a continuación para ajustar el volumen de los sonidos estratificados.



- Para restablecer la configuración de volumen a su valor inicial por omisión, mantenga presionado el botón **FUNCTION** y presione simultáneamente ambas teclas.

Asignando sonidos diferentes a los lados izquierdo y derecho del teclado

Se pueden asignar sonidos diferentes a las teclas sobre el lado izquierdo y derecho del teclado.



- 1 Presione el botón **TONE** del sonido que desea seleccionar para la gama alta (derecha).

Ejemplo: GRAND PIANO 1.

- 2 Presione el botón **SPLIT**.

- Esto ocasiona que la lámpara indicadora SPLIT se ilumine.

- 3 Presione el botón **TONE** del sonido que desea seleccionar para la gama baja (izquierda).

- El teclado se encuentra ahora dividido entre dos sonidos.

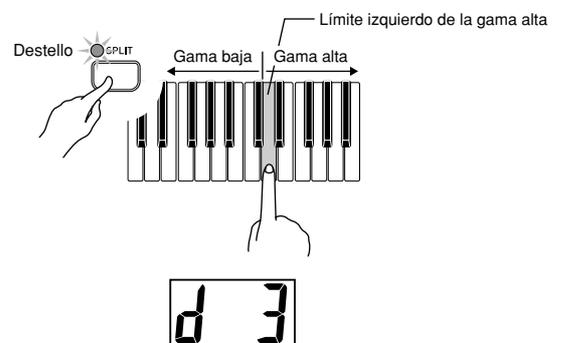
Ejemplo: STRINGS.

- 4 Después que haya finalizado la división del teclado, presione de nuevo el botón **SPLIT** para anular la división.

- Esto ocasiona que la lámpara indicadora SPLIT se apague.

Especificando el punto de división de sonido del teclado

- 1 Mientras mantiene presionado el botón **SPLIT**, presione la tecla del teclado en donde desea que se encuentre el límite izquierdo de la gama alta (derecha).



NOTA

- El ajuste del punto de división también controla el punto en donde el teclado se divide entre el teclado de acompañamiento (páginas S-14 y S-15) y el teclado de melodía. Moviendo el punto de división también afecta los tamaños del teclado de acompañamiento y el teclado de melodía.

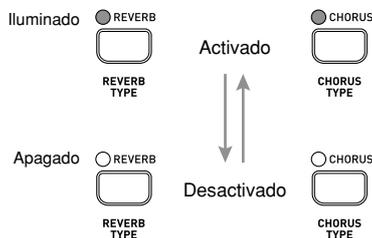
Usando los efectos de sonido

Reverberación: Hace que las notas resuenen.
Chorus: Agrega más dinámica a sus notas.

Activando y desactivando los efectos

1 Cada vez que presiona el botón **REVERB** o **CHORUS**, el ajuste cambia alternativamente de la manera indicada abajo.

- Es posible determinar el estado de los efectos por medio de las lámparas indicadoras REVERB y CHORUS.

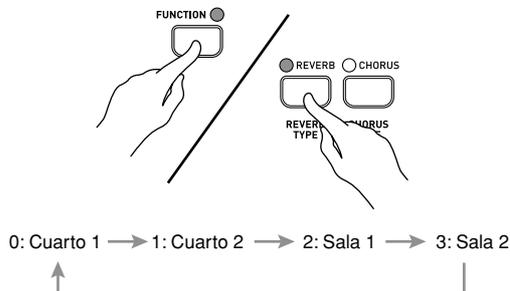


Cambiando el tipo de efecto

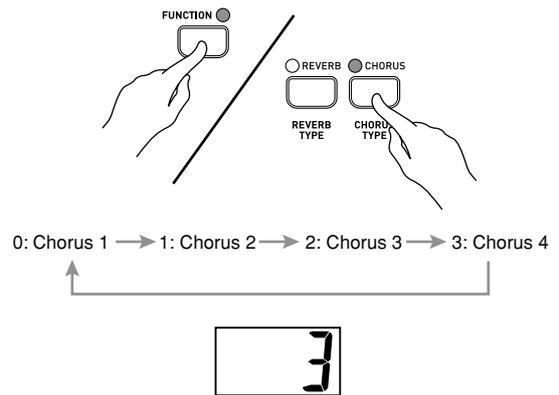
Se disponen de cuatro tipos de chorus y cuatro de reverberación.

- 1 Active el efecto que desea.
- 2 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione el botón **REVERB** o **CHORUS** para alternar cíclicamente a través de los ajustes de tipos de efectos, como se muestra a continuación.

[Reverberación]



[Chorus]



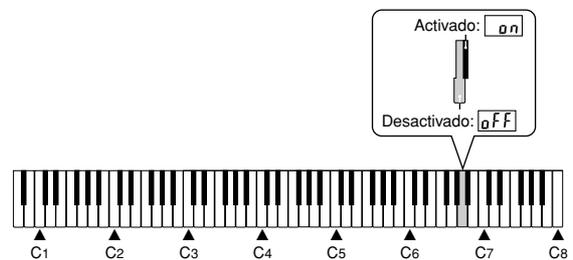
Acerca del DSP

El DSP permite producir digitalmente efectos acústicos complejos.

El DSP se asigna a cada tono cada vez que activa la alimentación del piano digital.

Activando y desactivando el DSP

- 1 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione una de las teclas del teclado mostradas a continuación para activar o desactivar el DSP.



NOTA

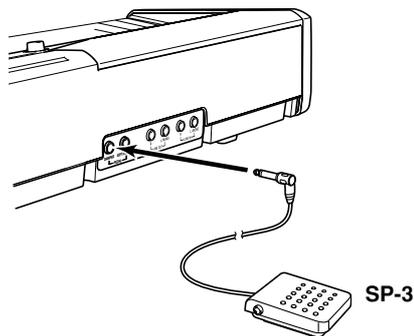
- En las configuraciones iniciales por omisión, el DSP está activado para el sonido principal, y la estratificación y la división se encuentran desactivadas. El DSP se puede aplicar a una sola parte, tal como se muestra abajo.

| | Sonido principal | Sonido estratificado | Sonido dividido |
|-----------------------------------|------------------|----------------------|-----------------|
| Ajustes iniciales | Activado | Desactivado | Desactivado |
| Sonido estratificado DSP activado | Desactivado | Activado | Desactivado |
| Sonido dividido DSP activado | Desactivado | Desactivado | Activado |

- Puede activar o desactivar el chorus para cada parte de sonido principal, sonido estratificado, y sonido dividido.
- No es posible activar o desactivar la reverberación para cada parte de sonido principal, sonido estratificado, y sonido dividido.

Usando los pedales del piano

El piano digital se equipa con dos tomas de pedales, una para un pedal apagador y una para el pedal de sordina/sostenuto.



Funciones de pedal

• **Pedal apagador**

Al presionar el pedal apagador durante la ejecución, las notas reproducidas en el teclado reverberarán durante un tiempo muy prolongado. Al seleccionar GRAND PIANO 1 como tono, el uso de este pedal hará que las notas reverberen tal como el pedal de un piano de cola acústico.

• **Sordina**

Al presionar este pedal durante la ejecución, las notas reproducidas en el teclado se atenúan, para que suenen con un efecto más suave.

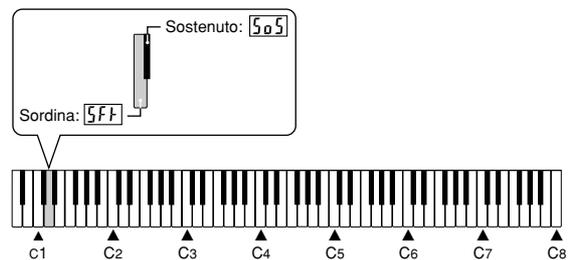
• **Pedal de sostenuto**

Solamente las notas de las teclas presionadas al pisar el pedal continuarán sonando hasta que se suelte el pedal.

Seleccionando la función de pedal

Un pedal conectado a la toma PEDAL del pedal puede operar ya sea como pedal de sordina o un pedal de sostenuto. Cuando activa la alimentación del teclado, el pedal se encuentra inicialmente configurado para la operación de pedal de sordina. Para seleccionar ya sea la operación del pedal como pedal de sordina o sostenuto puede realizar la operación siguiente.

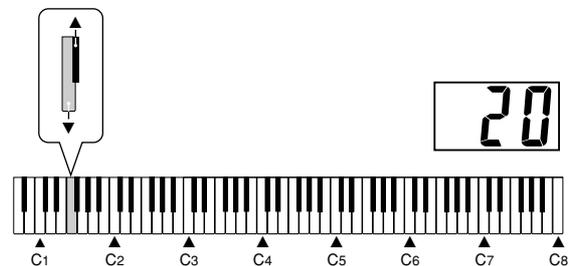
- 1 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, utilice las teclas del teclado mostradas a continuación para seleccionar ya sea sordina o sostenuto.



Ajustando el efecto aplicado al presionar a medias el pedal apagador (Sólo con el SP-3 opcional)

Es posible especificar hasta qué punto se desea aplicar el efecto apagador cuando se presiona a medias el pedal apagador. El rango de ajuste seleccionable es de 0 (sin efecto) a 42 (el mismo efecto que una presión a fondo).

- 1 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione una de las teclas del teclado mostradas a continuación para especificar el ajuste deseado.



- ▼ : Disminuye el efecto
- ▲ : Aumenta el efecto

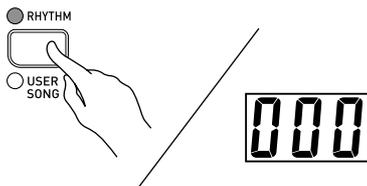
- Para restablecer la configuración de volumen a su valor inicial por omisión, mantenga presionado el botón **FUNCTION** y presione simultáneamente ambas teclas.

Ejecutando los ritmos

Puede seleccionar entre los 120 ritmos incorporados, los ritmos 0 al 109 incluyen sonidos de instrumentos de percusión, pero no así los ritmos 110 al 119. Para informarse acerca de cómo usar los ritmos 110 al 119, vea la información en la página siguiente.

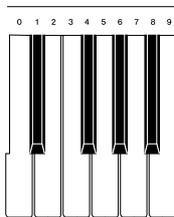
1 Presione el botón **RHYTHM** de manera que la lámpara indicadora RHYTHM (eneima del botón) se ilumine.

- A cada presión del botón alterna entre la lámpara indicadora superior y la lámpara indicadora inferior.



2 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION** utilice las teclas del teclado mostradas a continuación para ingresar un número de ritmo.

- Si desea que su ritmo de acompañamiento no incluya los sonidos de instrumentos de percusión, seleccione un ritmo en la gama de 0 al 109.



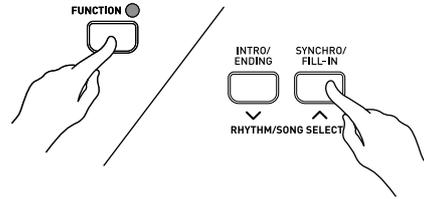
3 Presione el botón **START/STOP**.

- Esto inicia el ritmo.

4 Presione de nuevo el botón **START/STOP** para parar el ritmo.

NOTA

- En el paso 2 también puede realizar un ciclo a través de los ritmos disponibles manteniendo presionado el botón **FUNCTION** y presionando el botón **RHYTHM/SONG SELECT** [∨] o [∧].



- Si presiona simultáneamente los dos botones **RHYTHM/SONG SELECT**, se selecciona el ritmo 0.

Para ajustar el tempo

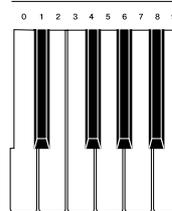
1 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION** utilice los botones **TEMPO** [∨] y [∧] para cambiar el tempo (velocidad).

- Para retornar a su ajuste de tempo estándar, presione al mismo tiempo los botones **TEMPO** [∨] y [∧].

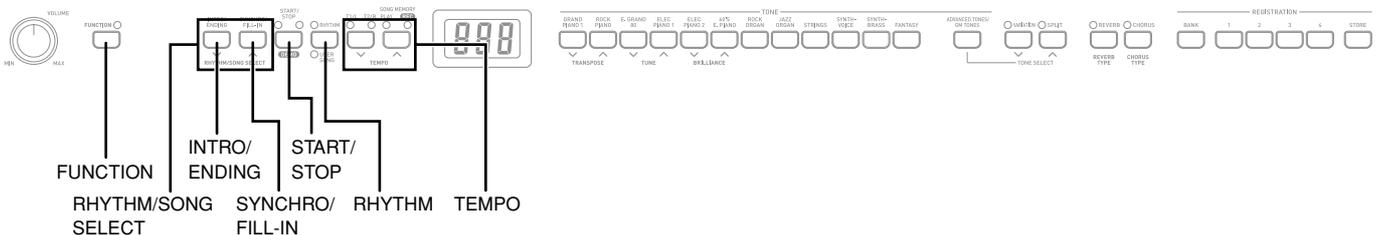


NOTA

- También puede usar las teclas del teclado para cambiar el ajuste del tempo.
 - (1) Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione el botón **TEMPO**.
 - (2) Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, utilice las teclas del teclado mostradas a continuación para ingresar un número.

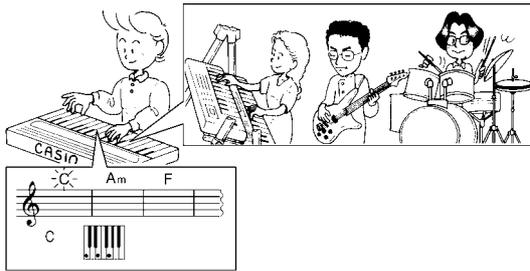


* Gama del tempo: 30 a 255.



Usando el acompañamiento automático

Con el acompañamiento automático, el teclado ejecuta automáticamente el ritmo, bajo y partes de acordes de acuerdo con los acordes que selecciona usando las digitaciones de teclado simplificadas, o acordes que ejecuta. El acompañamiento automático le hace sentir como si estuviera acompañado con un grupo de apoyo privado en todo momento.



NOTA

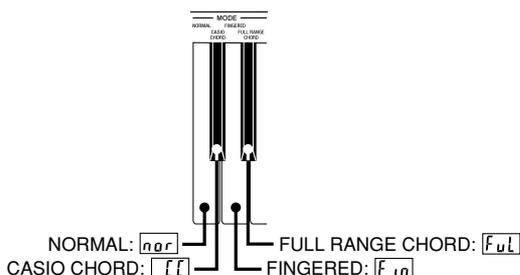
- Los ritmos 110 al 119 consisten solamente de acompañamientos de acordes, sin ninguna batería ni otros instrumentos de percusión. Estos ritmos no suenan a menos que CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sean seleccionados como el modo de acompañamiento. Con tales ritmos, asegúrese de que se selecciona CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD, antes de tratar de ejecutar los acordes.

Para ejecutar con el acompañamiento automático

PREPARACIÓN

- Seleccione el ritmo que desea usar y ajuste el tempo.

- 1 Seleccione uno de los tres modos de acorde (MODE).



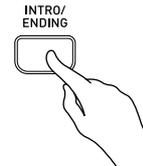
- Aquí seleccionaremos el modo CASIO CHORD.
- Para informarse acerca de cómo usar los modos de acordes vea la página S-14.

- 2 Presione el botón **SYNCHRO/FILL-IN**.

- Esto configura el piano de manera que el acompañamiento de acordes y ritmo se inicien automáticamente cuando presiona cualquiera de las teclas dentro de la gama del teclado de acompañamiento.

- 3 Presione el botón **INTRO/ENDING**.

- Esto configura el piano de manera que el acompañamiento se inicia con un patrón de introducción.



- 4 Utilice una digitación CASIO CHORD para ejecutar el primer acorde dentro de la gama del teclado de acompañamiento.

- Esto ocasionará que el patrón de acompañamiento para el ritmo seleccionado se ejecute, seguido por el ritmo de acompañamiento automático y patrón de acorde.

- 5 Para ejecutar los otros acordes utilice las digitaciones CASIO CHORD.

- Para informarse acerca de cómo digitar los acordes con los variados modos de acordes, vea la parte titulada "Cómo ejecutar los acordes" en la página S-14.
- Puede insertar un patrón de relleno mientras un acompañamiento automático se está ejecutando presionando el botón SYNCHRO/FILL-IN. Un relleno ayuda a cambiar el dinamismo del patrón de acompañamiento automático.

- 6 Para parar la ejecución del acompañamiento automático, presione el botón **INTRO/ENDING**.

- Esto ejecutará un patrón de finalización para el ritmo seleccionado antes de parar la ejecución del acompañamiento automático.

NOTA

- Puede iniciar o parar la ejecución del acompañamiento automático sin un patrón de introducción o finalización, presionando el botón START/STOP en los pasos 3 y 6.
- Puede ajustar el volumen del acompañamiento automático. Para mayor información, vea "Ajustando el volumen del acompañamiento" en la página S-24.

Cómo ejecutar los acordes

La manera en que digita los acordes depende en el modo de acorde actual.

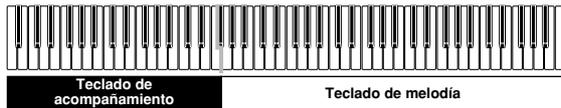
■ Normal

En este modo no hay acompañamiento automático, de manera que puede tocar todas las teclas del piano para una digitación estándar de los acordes o notas de la melodía.

■ CASIO CHORD (Acordes CASIO)

Este método de ejecución de acordes permite que cualquiera pueda ejecutar acordes fácilmente, sin necesidad de tener conocimientos musicales o previa experiencia. A continuación se describe el "Teclado de acompañamiento" CASIO CHORD y el "Teclado de melodía", y le indica cómo ejecutar los acordes CASIO CHORD.

El teclado de acompañamiento CASIO CHORD y el teclado de melodía



¡IMPORTANTE!

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente las notas melódicas sobre el teclado de acompañamiento.
- El punto de división (página S-9) es el punto que separa el área de acompañamiento automático y el área de melodía del teclado. Puede cambiar el lugar del punto de división, y también puede cambiar los tamaños de las áreas del teclado.

Tipos de acordes

El acompañamiento CASIO CHORD le permite ejecutar cuatro tipos de acordes con un uso mínimo de los dedos.

| Tipos de acordes | Ejemplo |
|---|-------------------------------|
| Acordes mayores Presione una tecla de acompañamiento. Tenga en cuenta que los acordes producidos cuando presiona un teclado de acompañamiento no cambia de octava, sin tener en cuenta qué tecla se usa para ejecutarla. | DO mayor (C) |
| Acordes menores (m) Para ejecutar un acorde menor mantenga una tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquier otra tecla del teclado de acompañamiento ubicada a la derecha de la tecla de acorde mayor. | DO menor (Cm) |
| Acordes en séptima (7) Para ejecutar un acorde en séptima mantenga la tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquiera de las otras dos teclas del teclado de acompañamiento ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor. | DO en séptima (C7) |
| Acordes en séptima menor (m7) Para ejecutar un acorde en séptima menor mantenga presionada la tecla de acorde mayor, y presione cualquiera de las tres teclas del teclado de acompañamiento, ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor. | DO en séptima menor (Cm7) |

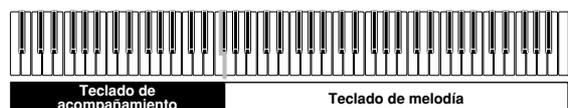
NOTA

- Cuando se ejecutan acordes en séptimas o menores, no habrá diferencia si presiona una tecla blanca o negra a la derecha de una tecla de acorde mayor.

■ FINGERED (Digitado)

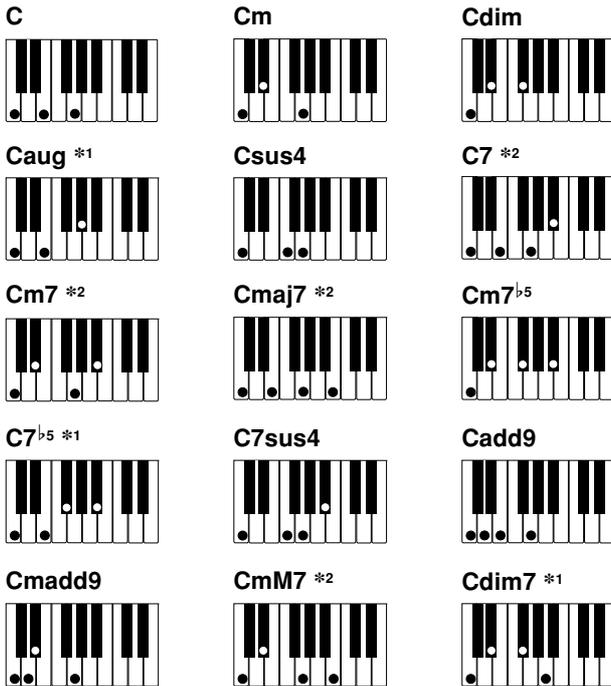
En este modo, especifica los acordes ejecutándolos como lo haría sobre un piano, dentro de la gama del teclado de acompañamiento. Para especificar un acorde C (DO), puede ejecutar C-E-G (DO-MI-SOL).

Teclado de acompañamiento FINGERED y teclado de melodía



¡IMPORTANTE!

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente notas melódicas simples sobre el teclado de acompañamiento.
- El punto de división (página S-9) es el punto que separa el área de acompañamiento automático y el área de melodía del teclado. Puede cambiar el lugar del punto de división, y también puede cambiar los tamaños de las áreas del teclado.



NOTA

- Para los detalles en la ejecución de los acordes con otras notas fundamentales, vea el "Cuadro de acordes digitados (Fingered)" en la página A-4.

- *1: No puede usarse la digitación invertida. La más baja no es la nota fundamental.
- *2: El mismo acorde puede ejecutarse sin presionar la 5ta en SOL.

NOTA

- Excepto para los acordes especificados en la nota*1 anterior, las digitaciones invertidas (es decir ejecutando MI-SOL-DO o SOL-DO-MI en lugar de DO-MI-SOL) produce los mismos acordes como la digitación estándar.
- Excepto en lo especificado en la nota*2 anterior, se deben presionar todas las teclas que componen un acorde. Si se omite la presión de aun una sola tecla no se ejecutará el acorde FINGERED deseado.

■ FULL RANGE CHORD (Acordes de gama completa)

Este método de acompañamiento hace posible ejecutar un total de 38 variaciones de acordes: los 15 disponibles con FINGERED más 23 variaciones adicionales. El teclado interpreta cualquier ingreso de tres o más teclas que coinciden con un patrón de acordes de gama completa FULL RANGE CHORD a ser un acorde. Cualquier ingreso de múltiples teclas que no sea un patrón FULL RANGE CHORD es interpretado como una ejecución de melodía. Debido a esto, no hay necesidad para un teclado de acompañamiento separado, y el teclado entero desde extremo a extremo puede ser usado tanto para los acordes como para las melodías.

El teclado de acompañamiento FULL RANGE CHORD y el teclado de melodía

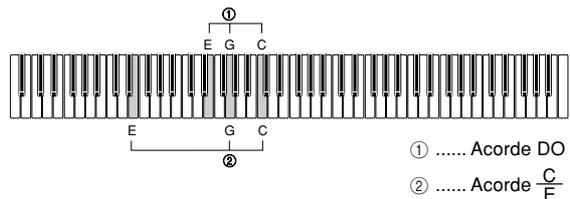


Acordes reconocidos por este teclado

La tabla siguiente identifica los patrones que son reconocidos como acordes por FULL RANGE CHORD.

| Tipo de partón | Número de variaciones de acordes |
|-----------------------|--|
| FINGERED | Los 15 patrones de acordes mostrados bajo "FINGERED" en la página S-14. |
| Digitaciones estándar | 23 digitaciones de acordes estándar. Los siguientes son ejemplos de los 23 acordes disponibles con C (DO) como la nota de bajo. $C_6 \cdot C_{m6} \cdot C_{69}$ $\frac{D^b}{C} \cdot \frac{D}{C} \cdot \frac{E}{C} \cdot \frac{F}{C} \cdot \frac{G}{C} \cdot \frac{A^b}{C} \cdot \frac{B^b}{C}$ $\frac{B}{C} \cdot \frac{D^b m}{C} \cdot \frac{Dm}{C} \cdot \frac{Fm}{C} \cdot \frac{Gm}{C} \cdot \frac{Am}{C} \cdot \frac{B^b m}{C}$ $\frac{Ddim}{C} \cdot \frac{A^b 7}{C} \cdot \frac{F7}{C} \cdot \frac{Fm7}{C} \cdot \frac{Gm7}{C} \cdot \frac{A^b add9}{C}$ |

Ejemplo: Para ejecutar el acorde mayor C y $\frac{C}{E}$.



- ① Acorde DO
- ② Acorde $\frac{C}{E}$

NOTA

- Si hay más de seis semitonos entre la nota más baja y la nota siguiente a la derecha, la nota más baja será interpretada como una nota de bajo.

Ejecutando las melodías descargadas de Internet

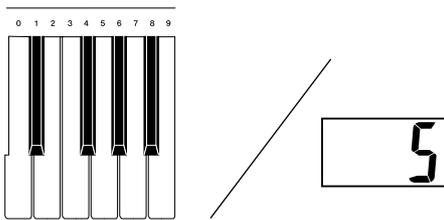
En el área para canciones de usuario (Nº 0 a 9) del piano digital, es posible almacenar los datos musicales para un máximo de 10 melodías descargadas de Internet. Una vez que usted almacene una canción en la memoria del piano digital, podrá reproducirla mediante el siguiente procedimiento.

1 Presione el botón **USER SONG** de manera que se ilumine la lámpara indicadora **USER SONG** (debajo del botón).

- A cada presión del botón alterna entre la lámpara indicadora superior y la lámpara indicadora inferior.



2 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione las teclas del teclado mostradas a continuación para ingresar un número de melodía.



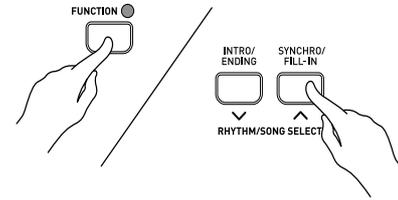
3 Presione el botón **START/STOP**.

- Esto inicia la reproducción de la melodía.

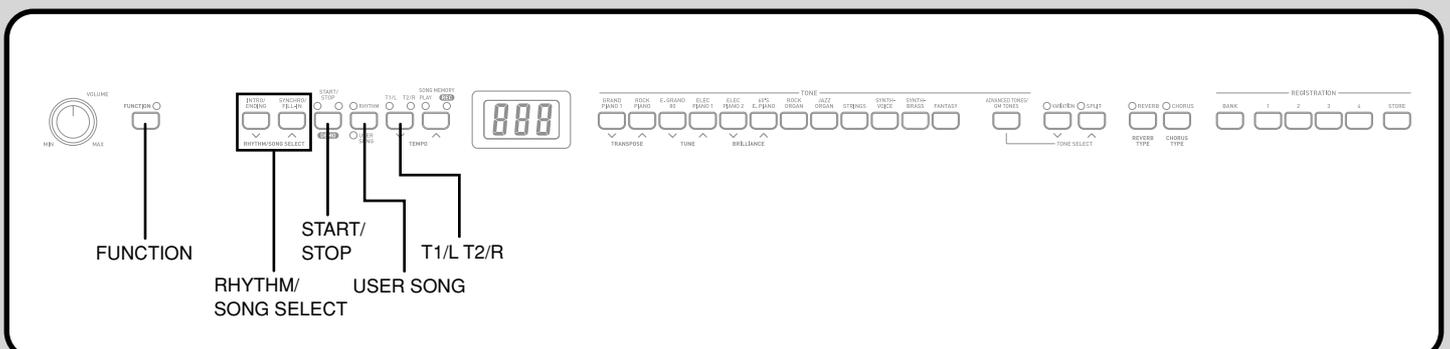
4 Presione de nuevo el botón **START/STOP** para parar la reproducción de la melodía.

NOTA

- También puede realizar un ciclo a través de las melodías disponibles en el paso 2, manteniendo presionado el botón **FUNCTION** y presionando el botón **RHYTHM/SONG SELECT** [▼] o [▲].



- Si presiona simultáneamente los dos botones **RHYTHM/SONG SELECT**, se selecciona la melodía 0.
- No podrá usar estratificación ni división durante la ejecución de una melodía incorporada.



Practicando una melodía

Podrá desactivar la parte de la mano izquierda o de la mano derecha de una canción del usuario, y tocarla en el piano digital.

* Con los datos de la canción, la parte de la mano izquierda se asigna al canal MIDI 3, mientras que la parte de la mano derecha se asigna al canal MIDI 4.

PREPARACIÓN

- Seleccione la melodía que desea practicar y ajuste el tempo (Vea “Para ajustar el tempo” en la página S-12).
 - El ajuste del tempo máximo para cada melodía es el doble del tempo de la melodía ajustado por omisión.
 - Varias melodías tienen partes de cambio de tempo en su camino, para producir efectos musicales específicos.
-

1 Utilice el botón **T1/L T2/R** para activar y desactivar las partes.

- Las lámparas indicadoras encima del botón muestran la condición de activación/desactivación actual de las partes.

2 Presione el botón **START/STOP**.

- Esto inicia la reproducción de la melodía, sin la parte que ha seleccionado en el paso 1.

3 Ejecute la parte faltante sobre el teclado del piano.

4 Presione de nuevo el botón **START/STOP** para parar la reproducción de la canción.

Usando la memoria de registro

¿Qué es la memoria de registro?

La memoria de registro le permite almacenar hasta 32 (4 áreas × 8 bancos) configuraciones del piano digital (sonido, ritmo, tempo, etc.) para llamarlos al instante cuando los necesita.

Datos de configuración de la memoria de registro

A continuación son los ajustes que pueden almacenarse para cada configuración de memoria de registro.

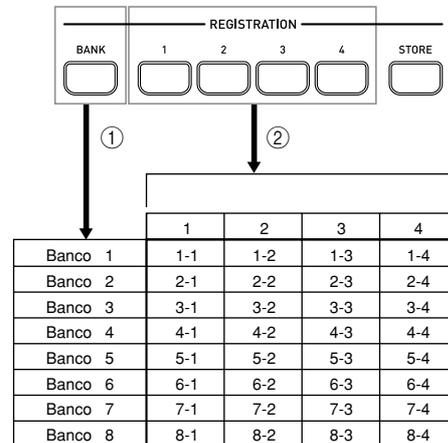
- Sonido
- Ritmo
- Tempo
- Ajuste de estratificador
- Ajuste de división
- Punto de división
- Ajuste de efecto
- Ajuste de DSP
- Ajuste de brillantez
- Volumen de acompañamiento
- Ajuste de transposición
- Ajuste de función del pedal
- Ajuste del pedal apagador
- Ajuste del botón SYNCHRO/FILL-IN
- Ajuste de botón MODE

NOTA

- Todos los bancos de la memoria de registro están preajustados con los datos fijados por omisión.
- Las funciones de la memoria de registro se inhabilitan mientras se está usando la función de canción del usuario, de memoria de canciones o de melodía de demostración.

Cómo la memoria de registro organiza sus datos

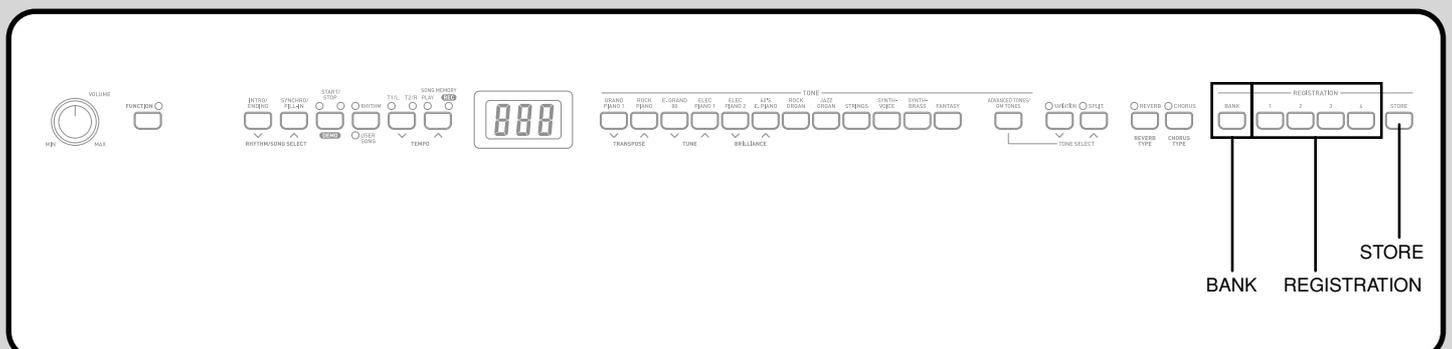
La memoria de registro tiene cuatro bancos, y cada banco contiene cuatro áreas. Utilice el botón **BANK** para seleccionar un banco, y los botones **REGISTRATION** para seleccionar una área.



- ① A cada presión del botón **BANK** realiza un ciclo a través de los números de banco, 1 al 8.
- ② Presionando un botón **REGISTRATION** (1 al 4), selecciona el área correspondiente en el banco seleccionado actualmente.

NOTA

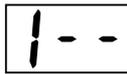
- Almacenando una configuración nueva para una área de registro de memoria reemplaza la configuración que se encontraba previamente almacenada allí.



Para almacenar una configuración en la memoria de registro

- 1 Sobre el piano digital, configure el sonido, ritmo y otros ajustes que desea almacenar como su configuración.
 - Para mayor información vea la parte titulada "Datos de configuración de la memoria de registro" (página S-18).
- 2 Utilice el botón **BANK** para seleccionar el banco de memoria de registro que desea para almacenar la configuración.
 - Esto ocasiona que el número del banco seleccionado aparezca sobre el display durante unos dos segundos. Si no realiza el paso siguiente dentro de ese tiempo, la pantalla de selección del banco desaparecerá.

Ejemplo: Para seleccionar Bank 1.



ADVERTENCIA

- El paso siguiente reemplazará la configuración actual en el área que selecciona con la configuración nueva. Asegúrese que no necesita la configuración actual antes de realizar el paso siguiente.

- 3 Mientras mantiene presionado el botón **STORE**, presione el botón **REGISTRATION** (1 al 4), que corresponda al área en donde desea almacenar la configuración.
 - También puede cambiar la selección del banco en este momento presionando el botón **BANK** mientras mantiene presionado el botón **STORE**.

Ejemplo: Después que se presiona el botón 2.



- 4 Suelte los botones **REGISTRATION** y **STORE**.

Para llamar una configuración desde la memoria de registro

- 1 Utilice el botón **BANK** para seleccionar el banco de memoria de registro que contiene la configuración que desea llamar.
 - Esto ocasiona que el número del banco seleccionado aparezca sobre el display durante unos cinco segundos. Si no realiza el paso siguiente dentro de ese tiempo, la pantalla de selección del banco desaparecerá.



- 2 Presione el botón **REGISTRATION** (1 al 4) para el área que contiene la configuración que desea llamar.



NOTA

- Si presiona un botón **REGISTRATION** sin seleccionar un banco primero, el piano digital llamará la configuración desde el área aplicable en el último banco que ha seleccionado previamente.

Los contenidos de la memoria de registro quedan retenidos aun cuando desactiva la alimentación del piano digital (página S-25).

Grabando y reproduciendo desde la memoria de canciones

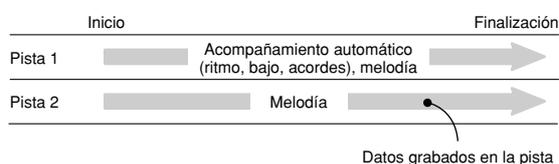
Puede almacenar las notas que ejecuta en la memoria de canciones para reproducirlas posteriormente.

NOTA

- No podrá usar estratificación ni división con la operación de grabación de la memoria de canciones.

Pistas

La memoria de este piano graba y reproduce las notas muy parecido a una grabadora de cinta estándar. Existen dos pistas, cada una de las cuales puede ser grabada separadamente. Además de las notas, a cada pista puede asignarse su propio número de sonido. Durante la reproducción se puede ajustar el tempo para cambiar la velocidad de reproducción.



Capacidad de la memoria de canciones

- Puede almacenar un total de hasta unas 10.000 notas (Pista 1 + Pista 2) en la memoria de canciones.
- La grabación se para automáticamente si el número de notas en la memoria de canciones excede el máximo mientras está grabando. Esto se indica mediante el apagado de la lámpara indicadora REC.

Otros datos de la memoria de canciones

Los datos siguientes se incluyen cuando graba en la memoria de canciones: ejecución del teclado, sonido seleccionado, ajuste de tempo (solamente la pista 1), operaciones de pedal, ajustes de reverberación y chorus, ajuste de activación/desactivación de DSP, ajuste de brillantez, ajuste del volumen de acompañamiento, ritmo seleccionado (solamente la pista 1), y control de intro/relleno/finalización (solamente la pista 1).

Almacenamiento de los datos grabados

Este piano digital tiene una pila de litio para suministrar energía y retener los contenidos de la memoria aun cuando la unidad está desactivada.* La duración de la pila de litio es de cinco años después de la fecha de fabricación del piano digital. Cerciérese de comunicarse con su agente de servicio CASIO para que le reemplacen la pila de litio cada cinco años.

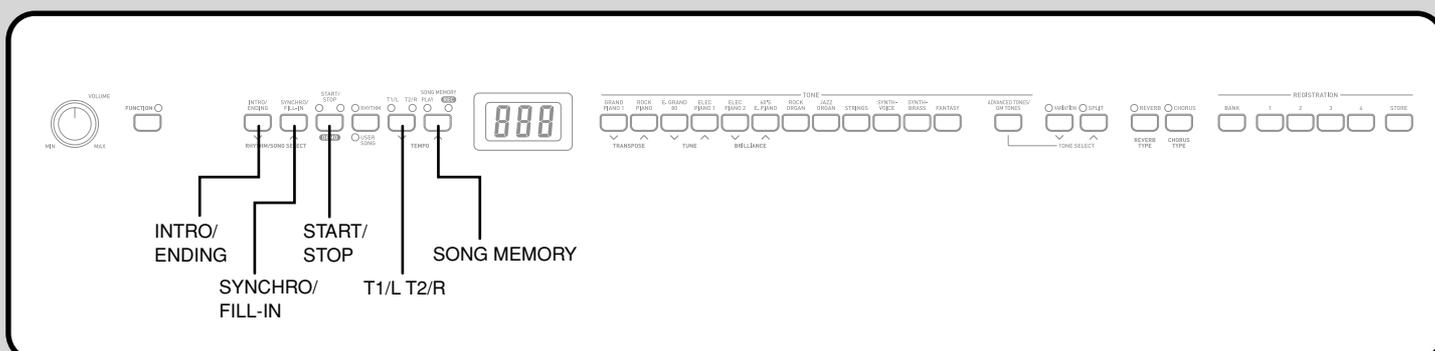
- * No desactive la alimentación del piano mientras una operación de grabación se encuentra en progreso.

¡IMPORTANTE!

- Si los datos grabados en una sola pista utilizan toda la capacidad disponible de la memoria de canciones, no se podrá grabar nada sobre la otra pista.
- La grabación de datos nuevos a una pista borra automáticamente cualquier dato previo almacenado en esa pista.
- Desactivando la alimentación mientras una operación de grabación se encuentra en progreso borra todo lo que se había grabado hasta ese punto.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asumirá ninguna responsabilidad ante Ud. o ante una tercer parte debido a pérdidas de datos, ocasionados por una falla de funcionamiento, reparación del piano digital o por un cambio de pila.

Operación del botón SONG MEMORY

A cada presión del botón SONG MEMORY se realiza un ciclo a través de las funciones mostradas a continuación.



Grabando su ejecución de teclado

Puede grabar ya sea con o sin la reproducción de la otra pista.

Para grabar a una pista sin reproducir la otra

Cuando grabe una melodía diferente en la pista 2 después de grabar en la pista 1, asegúrese de leer atentamente las notas de los pasos 1 y 2 antes de proceder con los pasos.

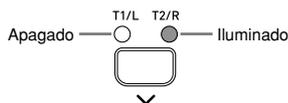
- 1 Presione el botón **SONG MEMORY** de manera que la lámpara indicadora **PLAY** se encienda.



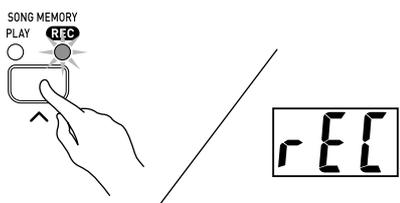
- Seleccione el sonido y los efectos que desea usar en su grabación, y configure los ajustes de tiempo.

NOTA

- Si está grabando una melodía diferente en la pista 2 después de grabar en la pista 1, presione el botón T1/L T2/R para que la lámpara indicadora TRACK 1/ LEFT se apague.



- 2 Presione el botón **SONG MEMORY** de manera que la lámpara indicadora **REC** destelle.



- En este momento la lámpara indicadora **TRACK 1/ LEFT** también debe estar destellando. Esto indica que el piano está en la condición de espera para la grabación a la pista 1.

NOTA

- Si desea grabar a la pista 2, aquí presione el botón T1/L T2/R. Esto ocasionará que la lámpara indicadora **TRACK 2/ RIGHT** destelle, lo cual indica que el piano está en la condición de espera para la grabación a la pista 2.

- Si desea usar un ritmo y/o acompañamiento automático durante la grabación (solamente a la pista 1), seleccione el modo de ritmo y acorde.

- 3 Comience a tocar algo sobre el teclado.
 - Esto iniciará automáticamente la grabación.
 - En realidad, hay una variedad de maneras diferentes de iniciar la operación de grabación. Para mayor información, vea a continuación la parte titulada "Iniciando la operación de grabación".

- 4 Cuando haya finalizado, presione el botón **START/STOP** para parar la grabación.

- Si está usando un ritmo, puede parar la grabación con un patrón de finalización presionando el botón **INTRO/ENDING**.
- Parando la grabación ocasiona que la lámpara indicadora **REC** se apague, y la lámpara indicadora encima del botón de la pista a la cual ha grabado se ilumine.
- Para reproducir la pista que recién ha grabado, presione de nuevo el botón **START/STOP**.

- 5 Después que finalice la grabación o la reproducción, presione el botón **SONG MEMORY** para que la lámpara **PLAY** o la lámpara **REC** se apague.

Iniciando la operación de grabación

Para iniciar una operación de grabación en el paso 2 del procedimiento anterior, puede usar cualquiera de los métodos siguientes.

■ Cuando se graba a la pista 1 con un ritmo o acompañamiento automático

- Presione el botón **START/STOP** para iniciar la grabación.
- Presione el botón **SYNCHRO/FILL-IN** para poner el piano en la condición de espera del inicio sincrónico. La grabación se iniciará cuando toque un acorde en la gama de acompañamiento del teclado.
- Presione el botón **INTRO/ENDING** para colocar el piano en la condición de espera del inicio sincrónico. La grabación se iniciará y un patrón de introducción se ejecutará cuando toque un acorde en la gama de acompañamiento del teclado.

■ Cuando se graba a la pista 1 sin un ritmo o acompañamiento automático

- La grabación se iniciará tan pronto toca algo sobre el teclado.

■ Cuando se graba a la pista 2

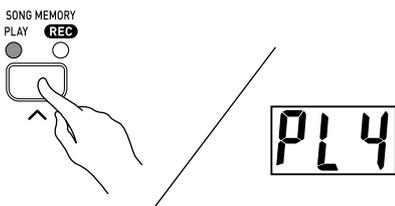
- Presione el botón **START/STOP** o toque algo sobre el teclado para iniciar la grabación.

Para grabar a una pista mientras se reproduce desde la otra

Después de terminar la grabación, puede reproducir las pistas 1 y 2 al mismo tiempo.

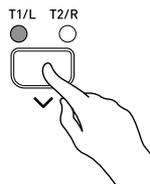
Ejemplo: Para grabar a la pista 2 mientras se reproduce los contenidos de la pista 1

- 1 Presione el botón **SONG MEMORY** de manera que la lámpara indicadora **PLAY** se encienda.



- Seleccione el sonido y los efectos que desea usar mientras graba.

- 2 Presione el botón **T1/L T2/R** de manera que se ilumine el indicador **TRACK 1/LEFT**.



- 3 Presione de nuevo el botón **SONG MEMORY**.

- Esto ocasiona que la lámpara indicadora **TRACK 1/LEFT** destelle. Presione de nuevo el botón **T1/L T2/R**, esto ocasiona que la lámpara indicadora **TRACK 2/RIGHT** destelle, lo cual indica que el piano está en espera para la grabación de la pista 2.

- 4 Presione el botón **START/STOP** o toque algo sobre el teclado para iniciar la grabación simultánea de la pista 1 y grabación a la pista 2.

- 5 Cuando haya finalizado, presione de nuevo el botón **START/STOP** para parar la grabación.

Reproduciendo desde la memoria de canciones

- 1 Presione el botón **SONG MEMORY** de manera que la lámpara indicadora **PLAY** se encienda.



- 2 Utilice el botón **T1/L T2/R** para seleccionar la pista que desea reproducir.

- Las lámparas indicadoras encima del botón muestra la pista seleccionada actualmente.
 - Para reproducir la pista 1, la lámpara indicadora **TRACK 1/LEFT** debe estar iluminada.
 - Para reproducir la pista 2, la lámpara indicadora **TRACK 2/RIGHT** debe estar iluminada.
 - Para reproducir la pista 1 y la pista 2, ambas lámparas deben estar iluminadas.

- 3 Presione el botón **START/STOP**.

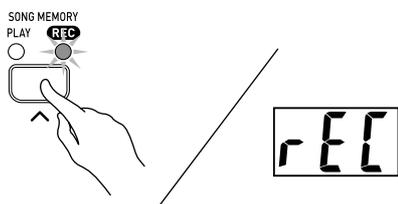
- Esto inicia la reproducción de la pista que ha seleccionado.
- Puede cambiar el ajuste del tempo mientras una pista se está ejecutando.
- El ajuste del sonido no puede cambiarse durante la reproducción.
- Presione de nuevo el botón **START/STOP** para parar la reproducción.

Borrando datos de la memoria de canciones

¡IMPORTANTE!

- El procedimiento siguiente borra todos los datos desde la pista seleccionada. Tenga en cuenta que la operación de borrado no puede revertirse. Compruebe para asegurarse de que realmente no necesita los datos de la memoria de canciones antes de realizar los pasos siguientes.

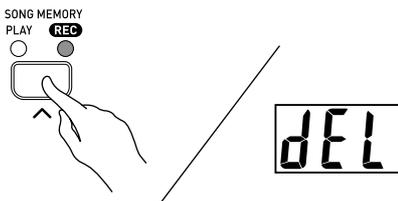
- 1 Presione el botón **SONG MEMORY** de manera que la lámpara indicadora **REC** destelle.



- 2 Utilice el botón **T1/L T2/R** para seleccionar la pista que desea borrar.

- Las lámparas indicadoras encima del botón muestra la pista seleccionada actualmente.
- Para borrar la pista 1, la lámpara indicadora TRACK 1/LEFT debe estar destellando.
- Para borrar la pista 2, la lámpara indicadora TRACK 2/RIGHT debe estar destellando.

- 3 Mantenga presionado el botón **SONG MEMORY** hasta que la lámpara indicadora **REC** pare de destellar y permanezca iluminado.



- 4 Presione el botón **T1/L T2/R**.

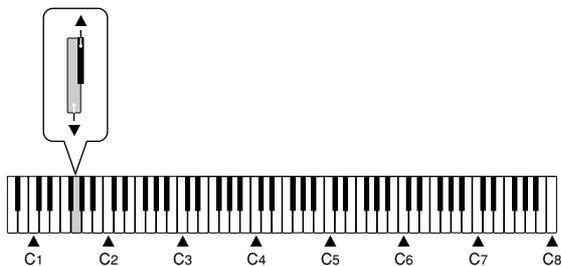
- Esto borra la pista seleccionada y entra al estado de espera.

Otros ajustes

Ajustando el volumen del acompañamiento

Realice la siguiente operación para cambiar el nivel de volumen del ritmo y del acompañamiento con acordes.

- Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION** utilice las teclas del teclado mostradas a continuación para elevar (▲) o disminuir (▼) el volumen del acompañamiento.

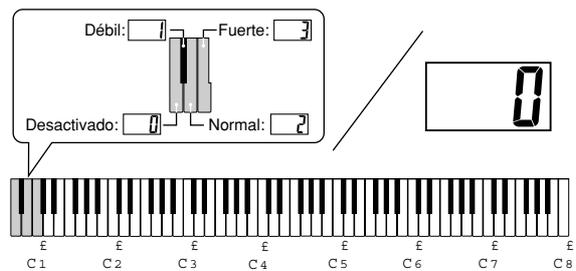


- ▲ : Aumenta el volumen del acompañamiento
- ▼ : Disminuye el volumen del acompañamiento

Cambiando el toque del teclado

Este ajuste cambia el toque relativo de las teclas del teclado.

- Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione una de las teclas del teclado mostradas a continuación.

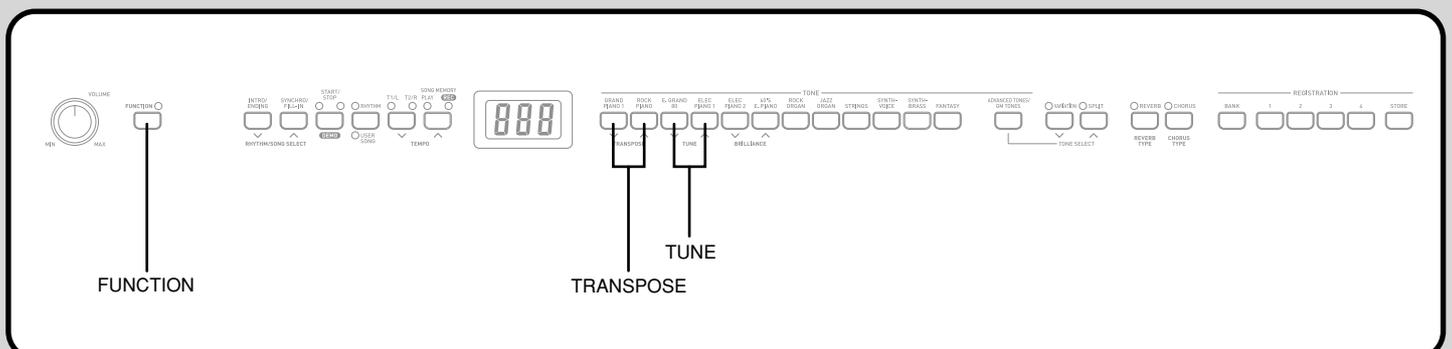


Desactivado

Débil (Se produce un sonido fuerte aun cuando se aplica una presión relativamente leve.)

Normal

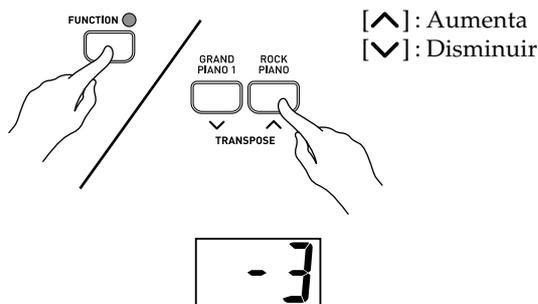
Fuerte (Se produce un sonido normal aun cuando se aplica una presión relativamente fuerte.)



Cambiando la clave del piano

Utilice este ajuste para elevar o descender la clave del teclado en pasos de semitonos.

- Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione los botones **TRANSPOSE** para aumentar o disminuir la clave total del teclado.



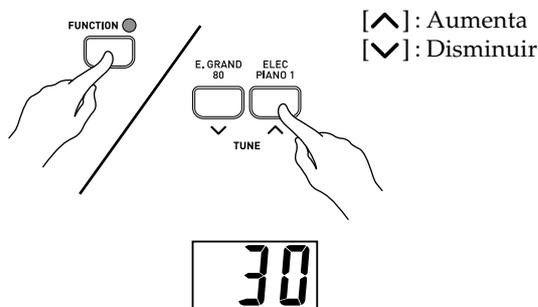
NOTA

- Para volver a poner la clave del piano en C, mantenga presionado el botón **FUNCTION** y presione simultáneamente los botones **TRANSPOSE** [v] y [^].
- Después de utilizar transposición para aumentar el teclado a una clave más alta, las notas reproducidas en el rango más alto del teclado podrían no sonar correctamente para ciertos tonos.

Cambiando la altura tonal del piano para adecuarse a otro instrumento

Utilice este ajuste para elevar o descender la altura tonal completa del piano. La gama de ajuste es más o menos 50 centésimas (100 centésimas = 1 semitono) desde la altura tonal estándar de A4 = 440,0 Hz.

- Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione los botones **TUNE** para aumentar o disminuir la altura tonal completa del piano.



* Cada vez que presiona el botón, el ajuste actual cambia en aproximadamente 1 centésima (1/100 de semitono).

NOTA

- Si mantiene presionado el botón **FUNCTION** y presiona simultáneamente los botones **TUNE** [v] y [^], la afinación vuelve al valor estándar de A4 = 440,0 Hz.

Usando la memoria de configuración del piano digital

Cuando se activa la memoria de configuración, el piano digital retiene los ajustes de su configuración* al apagarlo. Si desactiva la memoria de configuración, los ajustes se cancelan cada vez que apaga el piano digital.

*

■ Desactivando el piano digital mientras está en el modo de ritmo

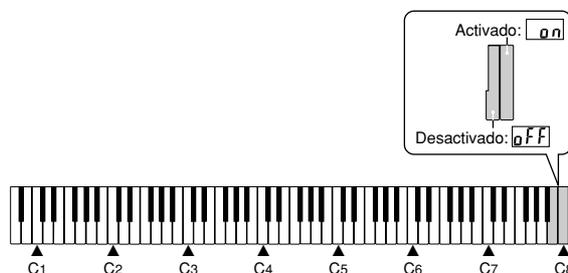
La próxima vez que encienda el piano digital, se configurarán los ajustes de control no locales (véase "Usando la MIDI" más abajo), de conformidad con la memoria de configuración.

■ Desactivando el piano digital mientras está en el modo de canciones del usuario

La próxima vez que encienda el piano digital, se configurarán los siguientes ajustes, de conformidad con la memoria de configuración.

Selección de ritmo, volumen de acompañamiento, toque del teclado, tipo de pedal, ajuste del pedal apagador, balance del volumen del tono estratificado, punto de división, canal de transmisión, salida MIDI de acompañamiento

- Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presione uno de los botones del teclado mostrados a continuación para activar o desactivar la memoria de configuración.



Usando la MIDI

¿Qué es la MIDI?

La sigla MIDI significa Interfaz Digital para los Instrumentos Musicales, que es el nombre de una norma mundial para las señales digitales y conectores que hacen posible el intercambio de datos musicales entre instrumentos musicales y computadoras (máquinas) producidos por diferentes fabricantes.

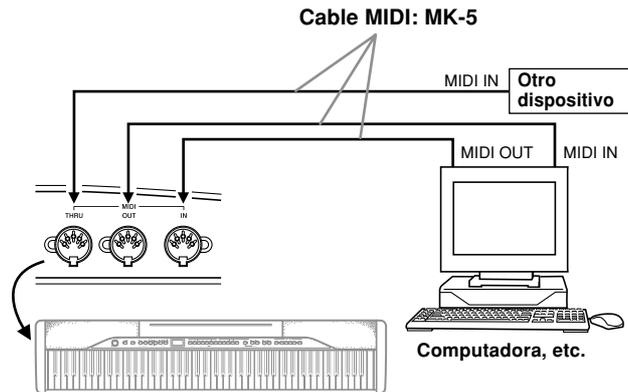
NOTA

- Para una información detallada sobre implementación MIDI, visite el sitio web de CASIO: en <http://world.casio.com/>.

Conexiones MIDI

Para usar una computadora u otro dispositivo MIDI para grabar y reproducir los datos MIDI producidos por este teclado, deberá conectar los terminales **MIDI IN** y **MIDI OUT** en ambos dispositivos para poder enviar y recibir los datos.

Existe un tercer terminal MIDI llamado **MIDI THRU**, que pasa cualquier mensaje MIDI recibido por el terminal **MIDI IN** a otro dispositivo.



Ajustes MIDI

1 Canal de envío

Utilice este ajuste para especificar uno de los canales MIDI (1 al 16) como el canal de envío para enviar mensajes MIDI a un dispositivo externo.

2 Salida MIDI de acompañamiento/canción

Utilice este ajuste para especificar si se deben enviar o no los mensajes MIDI para el acompañamiento automático del piano y la reproducción de la memoria de canciones.

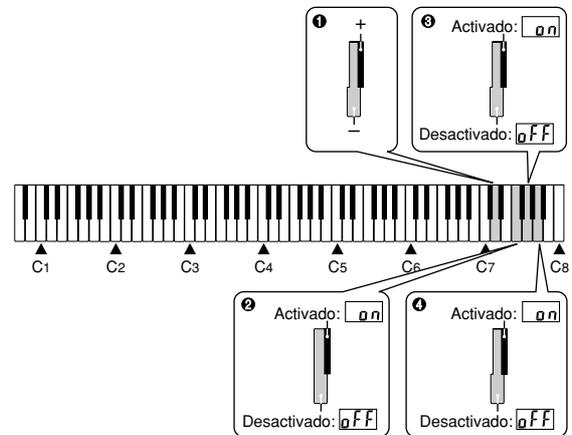
3 Análisis de acordes MIDI IN

Especifica si el análisis de acordes debe ser realizado sobre la nota MIDI en la gama de acompañamiento en los mensajes recibidos desde un dispositivo externo.

4 Control local

Este ajuste controla si la alimentación es cortada o no desde la fuente de sonido y teclado del piano. Desactivando el control local corta la alimentación al teclado y fuente, lo cual significa que el piano no produce ningún sonido cuando es ejecutado. Esto es práctico cuando desea desactivar el teclado del piano y usar su función de acompañamiento automático para acompañar un secuenciador externo u otro dispositivo.

1 Mientras mantiene presionado el botón **FUNCTION**, presiona una de las teclas del teclado mostradas a continuación para configurar el ajuste que desea.



1 Canal de envío

- : Disminuye el valor
+ : Aumenta el valor

2 Salida MIDI de acompañamiento/canción

Desactivado
Activado

3 Análisis de acordes MIDI IN

Desactivado
Activado

4 Control local

Desactivado
Activado

Guardando los datos de la canción descargada de Internet

Se pueden transferir datos de canciones desde su computadora al piano digital. Usted podrá almacenar hasta 10 melodías como canciones de usuario 0 a 9. Para los datos SMF que compra o crea, necesita usar un convertidor SMF para convertirlos al formato SMF 0, antes de transferirlos al piano digital.

Para instalar el convertidor SMF

1 En la computadora con la cual desea conectar, instale el convertidor SMF incluido en el CD-ROM que acompaña al teclado.

- En el CD-ROM, haga doble clic en "SMFConv-e.exe" y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su computadora para instalar el Convertidor SMF.

* Antes de instalar el Convertidor SMF, asegúrese de leer el contenido del archivo "smfreadme.txt" de la carpeta de cada idioma en el CD-ROM.

Para la información sobre el uso del Convertidor SMF, haga doble clic en "index.html" en la carpeta [help], que fue creada al instalar el Convertidor SMF. También se podrá acceder a la documentación del usuario desde el menú [Inicio] de Windows haciendo clic en [Programas] - [CASIO] - [SMF Converter] - [manual].

* Para ver el manual del Convertidor SMF, se requiere un navegador que soporte cuadros (frames) (como Internet Explorer 4 o Netscape Navigator 4.04 o superior).

Requisitos mínimos del sistema de ordenador

* Sistema operativo:

Windows 98SE
Windows Me
Windows XP

* Almacenamiento

Por lo menos 10 MB de espacio libre en HDD

* Interfaz MIDI

- Puede obtener una copia del Convertidor SMF, descargándola de la página Web indicada a continuación. Después de descargarla, instale el software en su computadora.

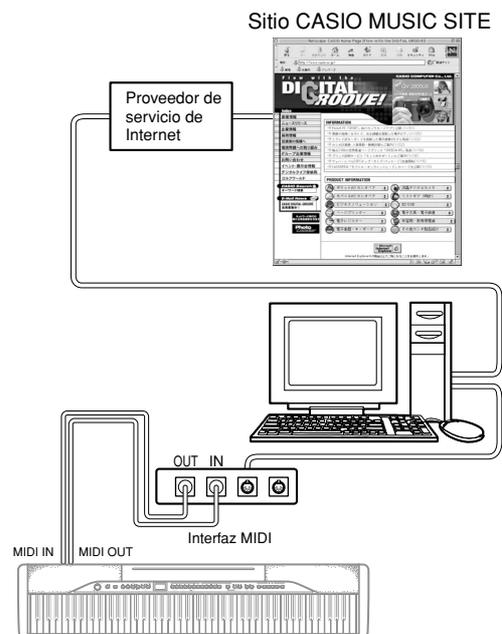
CASIO MUSIC SITE
<http://music.casio.com/>

- Además del software propiamente dicho, el sitio CASIO MUSIC SITE también le proporcionará información acerca de su instalación y uso. También puede encontrar las últimas noticias acerca de su piano digital y otros instrumentos musicales CASIO y mucho más.

Para conectar a una computadora

Asegúrese de desactivar la alimentación del piano digital y su computadora antes de conectarlos. También deberá ajustar el controlador de volumen del piano digital a un volumen relativamente bajo.

1 Conecte la interfaz MIDI del piano digital a la interfaz MIDI de su computadora.



2 Active la alimentación del piano digital, y luego active la alimentación de su computadora u otro dispositivo conectado.

3 Inicie el software que desea usar en su computadora.

NOTA

- La transferencia de datos entre el teclado y la computadora se podrá interrumpir si ejecuta una operación de teclado durante la transferencia. No efectúe ninguna operación de teclado mientras se están transfiriendo los datos.

Solución de problemas

| Síntoma | Causa posible | Acción | Referencia |
|--|--|--|---|
| No hay sonido generado al presionarse las teclas del teclado. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Perilla VOLUME ajustada al mínimo (MIN). 2. Auriculares conectados al piano digital. 3. Control local desactivado. 4. Compruebe el ajuste del modo de acompañamiento actual. Normalmente, el teclado de acompañamiento no producirá ninguna nota mientras se selecciona CASIO CHORD o FINGERED como el modo de acompañamiento. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva la perilla VOLUME más hacia el lado de máximo (MAX). 2. Desconecte los auriculares del piano digital. 3. Active el control local. 4. Cambie el modo de acompañamiento a NORMAL. | <p>Página S-7</p> <p>Página S-5</p> <p>Página S-26</p> <p>Página S-14</p> |
| Teclado desafinado. | <ol style="list-style-type: none"> 1. La clave del piano está ajustada a un valor distinto a C. 2. Ajuste de la otura tonal del piano incorrecto. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el ajuste de la clave del piano a C, desactive el piano digital y luego active de nuevo la alimentación del piano digital. 2. Corrija el ajuste de la otura tonal del piano, o desactive y luego active de nuevo la alimentación del piano digital. | <p>Página S-25</p> <p>Página S-25</p> |
| No hay sonido producido por la ejecución de la melodía de demostración. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Perilla VOLUME ajustada al mínimo (MIN). 2. Auriculares conectados al piano digital. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva la perilla VOLUME más hacia el lado de máximo (MAX). 2. Desconecte los auriculares del piano digital. | <p>Página S-7</p> <p>Página S-5</p> |
| Contenidos de la memoria borrados. | La pila de litio está agotada. | Comuníquese con su Centro de Servicio CASIO para el reemplazo de la pila de litio. | Página S-30 |
| No hay sonido producido por la fuente de sonido MIDI externa conectada cuando se presionan las teclas del piano digital. | <ol style="list-style-type: none"> 1. El canal de envío del piano digital no coincide con el canal de envío de la fuente de sonido MIDI. 2. El ajuste del volumen o expresión de la fuente de sonido externa está ajustado a 0. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie los ajustes de canal de envío de modo que sean idénticos. 2. Cambie el ajuste del volumen o expresión de la fuente de sonido externa a un valor apropiado. | <p>Página S-26</p> <p>Vea la documentación que viene con la fuente de sonido externa.</p> |
| La calidad y el volumen del tono suenan ligeramente diferentes, dependiendo de la parte del teclado donde sea ejecutado. | <p>Este es un resultado inevitable del proceso de muestreo digital*, y no es ningún signo de anomalía.</p> <p>* Se toman múltiples muestras digitales para las gamas baja, media y alta del instrumento musical original. Por tal motivo, pueden presentarse diferencias muy leves en la calidad y el volumen tonal entre las gamas muestrales.</p> | | |

Especificaciones

| | |
|-----------------------------------|---|
| Modelo: | PX-310. |
| Teclado: | 88 teclas de piano (con respuesta al toque). |
| Polifonía: | Máximo de 32 notas. |
| Sonidos: | 12 sonidos de panel + 12 sonidos de variación + 40 sonidos avanzados + 128 sonidos GM + 10 ajustes de batería; con estratificación, división |
| Efectos digitales: | Reverberación (4 tipos), coro (4 tipos), DSP, Brillantez. |
| Melodías de demostración: | <ul style="list-style-type: none">• Enlace secuencial de las 3 melodías (original). |
| Acompañamiento automático: | <ul style="list-style-type: none">• Número de ritmos: 120.• Gama del tempo: 30 a 255.• Controladores: START/STOP, INTRO/ENDING, SYNCHRO/FILL-IN.• Modos: Normal, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD.• Volumen de acompañamiento: Ajustable |
| Canciones del usuario: | <ul style="list-style-type: none">• Número de melodías: máximo 10 melodías (aproximadamente 145 KB*). * Basado en 1 KB = 1024 bytes• Activación /desactivación de parte: Mano izquierda, mano derecha. |
| Memoria de canciones: | <ul style="list-style-type: none">• Operaciones: Grabación en tiempo real, reproducción.• Capacidad: Aproximadamente 10.000 notas (2 pistas en total).• Conservación de memoria: Pila de litio incorporada (Duración de pila: 5 años). |
| Memoria de registro: | Número de áreas de memoria: 32 (4 ajustes × 8 bancos). |
| Pedales: | Apagador, sordina/sostenuto (seleccionable). |
| Otras funciones: | <ul style="list-style-type: none">• Toque: 3 tipos, desactivado.• Transposición: 1 octava (F# a C a F).• Afinación: A4 = 440,0 Hz ±50 centésimas (ajustable). |
| MIDI: | Recepción de 16 canales multitimbres. |
| Entrada/Salida: | <ul style="list-style-type: none">• Auriculares: 2 minitomas estéreo.• Pedal: 2 tomas estándar.• LINE OUT (R)/(L/MONO): Tomas estándar × 2. Impedancia de salida: 2,3 KΩ. Voltaje de salida: 1,0 V (Eficaz) Máx.• LINE IN (R)/(L/MONO): Tomas estándar × 2. Impedancia de salida: 9,0 KΩ. Voltaje de salida: 200 mV.• Alimentación: 12 V de CA.• MIDI (THRU) (OUT) (IN).• Conector de pedal (sólo para SP-30 opcional). |
| Altavoces: | (12 cm × 6 cm OVAL) × 2 + φ 5 cm × 2 (Salida: 8,0 W + 8,0 W). |
| Fuente de alimentación: | Adaptador de CA AD-12. |
| Consumo de energía: | 12 V --- 18 W. |
| Dimensiones: | 132,3 × 27,8 × 13,2 cm. |
| Peso: | Aproximadamente 11,9 kg. |

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo.

Precauciones durante la operación

Ubicación de la unidad

Evite las siguientes ubicaciones.

- Las áreas expuestas directamente a la luz del sol y alta humedad.
- Áreas sujetas a temperaturas muy bajas.
- Cerca de una radio, TV, platina de video o sintonizador (la unidad puede ocasionar interferencias con las señales de audio o video).

Cuidado de la unidad

- No utilice benceno, alcohol, diluyentes u otros agentes químicos para limpiar el exterior de la unidad.
- Para limpiar el teclado, utilice un paño suave humedecido con una solución débil de un detergente neutro suave y agua. Exprima todo exceso de humedad del paño antes de limpiar.

Pila de litio

Esta unidad se equipa con una pila de litio para proporcionar la energía necesaria para retener los contenidos de la memoria del secuenciador, mientras la unidad se encuentra desactivada. En caso de que la pila de litio se agote, todos los contenidos de la memoria se perderán siempre que desactiva la unidad. La duración normal de la pila de litio es cinco años desde el momento en que se instala la pila. Asegúrese de comunicarse periódicamente con su vendedor o agente autorizado de servicio más cercano a su domicilio, para hacer cambiar la pila de litio. Tenga en cuenta que el reemplazo de la pila deberá ser abonado separadamente de otros servicios.

- Tenga en cuenta que CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida, ni tampoco de reclamos hechos por terceras partes que resulten de la alteración o pérdidas de datos de la unidad, debido a una falla de funcionamiento, reparación de la unidad o a un cambio de pila.

Se pueden observar líneas en el acabado de la caja de este producto. Estas líneas son un resultado de un proceso de moldeo usado para dar forma al plástico de la caja. No son grietas ni fisuras en el plástico, por lo tanto no deben ser motivos de preocupación.

NOTA

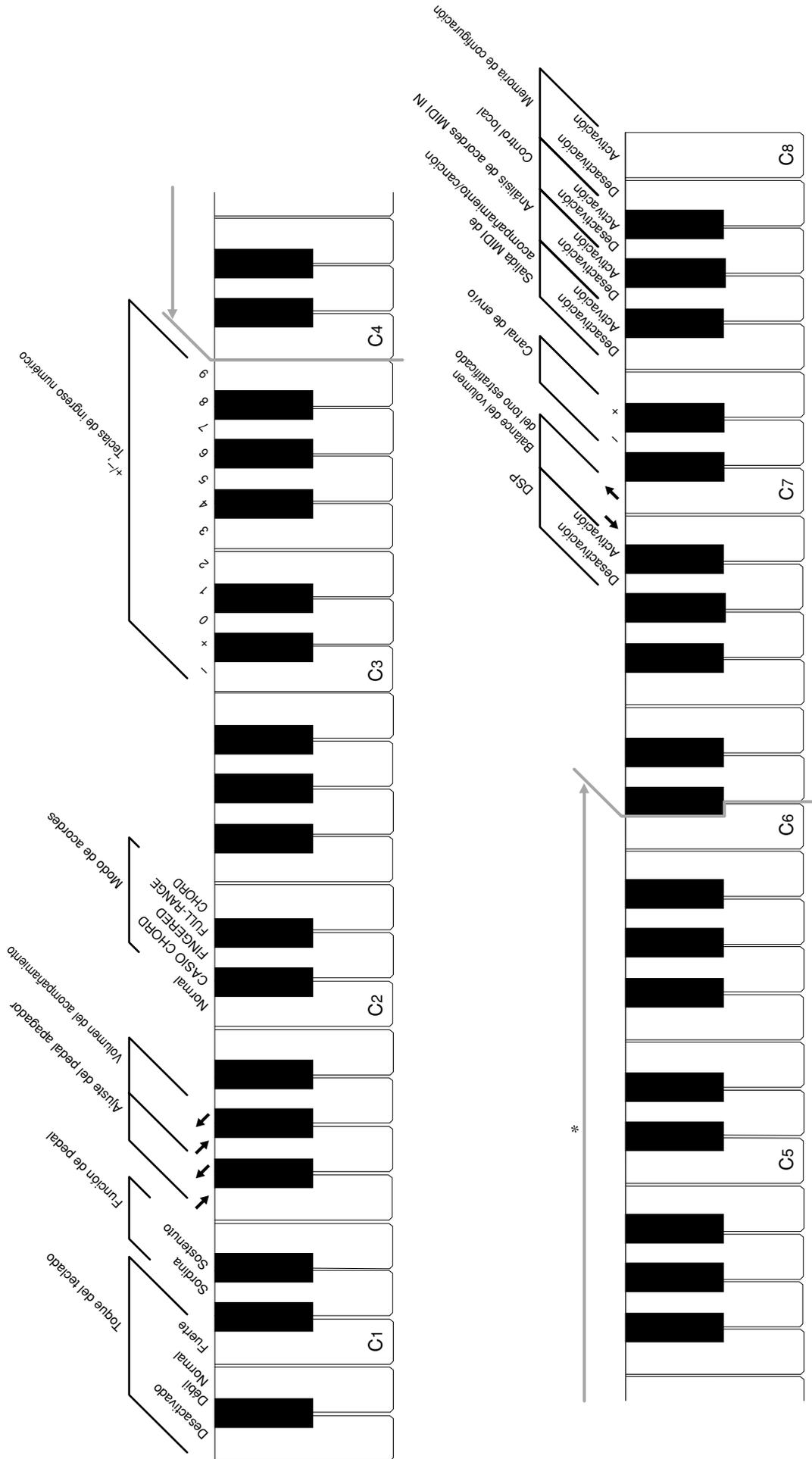
- Se prohíbe la reproducción de este manual ya sea en forma parcial o completa, sin la autorización expresa correspondiente. Todos los derechos se encuentran reservados.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida, ni tampoco de reclamos hechos por terceras partes que resulten del uso de este producto o de este manual.
- Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ajustando el cuadro de tecla de control

Mientras se presionan los botones FUNCTION, las teclas del teclado pueden usarse para realizar una variedad de funciones de ajuste diferentes.

- Un valor siguiente a un nombre de nota indica la posición relativa de la nota sobre el teclado como se muestra a continuación.

* Las notas de las teclas suenan al presionarlas, aunque esté pulsado el botón FUNCTION.



Appendix/Apéndice

Tone List/Lista de sonidos

Panel Tones/Sonidos de panel

| ② | ③ | ④ | ⑤ | ⑥ | ③ | ④ | ⑤ |
|-----------------|----|----|-----|-----------------|----|----|-----|
| GRAND PIANO 1 | 16 | 0 | 100 | GRAND PIANO 2 | 32 | 1 | 100 |
| ROCK PIANO | 16 | 4 | 100 | DANCE PIANO | 16 | 6 | 100 |
| E.GRAND 80 | 32 | 2 | 48 | PIANO PAD | 16 | 7 | 100 |
| ELEC.PIANO 1 | 32 | 4 | 48 | DYNO ELEC.PIANO | 32 | 4 | 49 |
| ELEC.PIANO 2 | 16 | 5 | 49 | FM ELEC.PIANO | 16 | 5 | 48 |
| 60'S ELEC.PIANO | 32 | 4 | 52 | VIBRAPHONE | 32 | 11 | 49 |
| ROCK ORGAN | 32 | 16 | 51 | DRAWBAR ORGAN | 16 | 16 | 49 |
| JAZZ ORGAN | 16 | 17 | 50 | CLAVI | 32 | 7 | 48 |
| STRINGS | 32 | 49 | 48 | SYNTH-STRINGS | 32 | 50 | 48 |
| SYNTH-VOICE | 32 | 54 | 48 | CHOIR | 16 | 52 | 49 |
| SYNTH-BRASS | 16 | 62 | 49 | SYNTH-PAD | 16 | 90 | 48 |
| FANTASY | 16 | 88 | 48 | NEW AGE | 16 | 88 | 49 |

① No./Nº

② Tone Name/Nombre de sonidos

③ Maximum Polyphony/Polifonía máxima

④ Program Change/Cambio de programa

⑤ Bank Select MSB/MSB de selección de banco

⑥ Variation Tones/Sonidos de variación

Advanced Tones/Sonidos avanzados

| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|----|-------------------|----|----|-----|
| 0 | LA PIANO | 32 | 3 | 100 |
| 1 | MELLOW PIANO | 16 | 2 | 100 |
| 2 | MODERN PIANO | 16 | 5 | 100 |
| 3 | HONKY-TONK | 16 | 8 | 100 |
| 4 | OCTAVE PIANO | 16 | 9 | 100 |
| 5 | POP ELEC.PIANO | 16 | 4 | 50 |
| 6 | SYNTH-STR E.PIANO | 16 | 4 | 53 |
| 7 | HARPSICHORD | 32 | 6 | 49 |
| 8 | MARIMBA | 32 | 12 | 48 |
| 9 | ROTARY DRAWBAR | 32 | 16 | 50 |
| 10 | ROTARY PERC.ORGAN | 16 | 17 | 49 |
| 11 | OVD ROTARY ORGAN | 32 | 16 | 52 |
| 12 | CHURCH ORGAN | 16 | 19 | 49 |
| 13 | CHAPEL ORGAN | 32 | 19 | 50 |

| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|----|---------------------|----|----|----|
| 14 | NYLON STR.GUITAR | 32 | 24 | 48 |
| 15 | STEEL STR.GUITAR | 32 | 25 | 48 |
| 16 | JAZZ GUITAR | 32 | 26 | 48 |
| 17 | CHORUS CLEAN GUITAR | 32 | 27 | 48 |
| 18 | OVERDRIVE GUITAR | 32 | 27 | 51 |
| 19 | ACOUSTIC BASS | 32 | 32 | 49 |
| 20 | RIDE BASS | 16 | 32 | 50 |
| 21 | FINGERED BASS | 32 | 33 | 48 |
| 22 | ANALOG SYNTH-BASS | 32 | 38 | 52 |
| 23 | VIOLIN | 32 | 40 | 48 |
| 24 | HARP | 32 | 46 | 48 |
| 25 | STRING ENSEMBLE | 16 | 48 | 49 |
| 26 | 80'S SYNTH-STR | 16 | 50 | 50 |
| 27 | TRUMPET | 32 | 56 | 48 |

| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|----|------------------|----|----|----|
| 28 | TROMBONE | 16 | 57 | 49 |
| 29 | STEREO BRASS | 16 | 61 | 49 |
| 30 | BREATHY ALTO SAX | 16 | 65 | 50 |
| 31 | ALTO SAX | 32 | 65 | 49 |
| 32 | TENOR SAX | 16 | 66 | 49 |
| 33 | CLARINET | 16 | 71 | 49 |
| 34 | FLUTE | 32 | 73 | 48 |
| 35 | SAWTOOTH LEAD | 16 | 81 | 48 |
| 36 | SQUARE LEAD | 16 | 80 | 48 |
| 37 | WARM PAD | 32 | 89 | 48 |
| 38 | SPACE VOICE | 16 | 91 | 48 |
| 39 | STAR VOICE | 16 | 91 | 49 |

GM Tones/Sonidos GM

| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|----|---------------------|----|----|---|
| 40 | GM PIANO 1 | 32 | 0 | 0 |
| 41 | GM PIANO 2 | 32 | 1 | 0 |
| 42 | GM PIANO 3 | 32 | 2 | 0 |
| 43 | GM HONKY-TONK | 16 | 3 | 0 |
| 44 | GM E.PIANO 1 | 32 | 4 | 0 |
| 45 | GM E.PIANO 2 | 16 | 5 | 0 |
| 46 | GM HARPSICHORD | 32 | 6 | 0 |
| 47 | GM CLAVI | 32 | 7 | 0 |
| 48 | GM CELESTA | 32 | 8 | 0 |
| 49 | GM GLOCKENSPIEL | 32 | 9 | 0 |
| 50 | GM MUSIC BOX | 16 | 10 | 0 |
| 51 | GM VIBRAPHONE | 32 | 11 | 0 |
| 52 | GM MARIMBA | 32 | 12 | 0 |
| 53 | GM XYLOPHONE | 32 | 13 | 0 |
| 54 | GM TUBULAR BELL | 32 | 14 | 0 |
| 55 | GM DULCIMER | 16 | 15 | 0 |
| 56 | GM ORGAN 1 | 32 | 16 | 0 |
| 57 | GM ORGAN 2 | 16 | 17 | 0 |
| 58 | GM ORGAN 3 | 16 | 18 | 0 |
| 59 | GM PIPE ORGAN | 16 | 19 | 0 |
| 60 | GM REED ORGAN | 32 | 20 | 0 |
| 61 | GM ACCORDION | 16 | 21 | 0 |
| 62 | GM HARMONICA | 32 | 22 | 0 |
| 63 | GM BANDONEON | 16 | 23 | 0 |
| 64 | GM NYLON STR.GUITAR | 32 | 24 | 0 |
| 65 | GM STEEL STR.GUITAR | 32 | 25 | 0 |
| 66 | GM JAZZ GUITAR | 32 | 26 | 0 |
| 67 | GM CLEAN GUITAR | 32 | 27 | 0 |
| 68 | GM MUTE GUITAR | 32 | 28 | 0 |
| 69 | GM OVERDRIVE GT | 16 | 29 | 0 |
| 70 | GM DISTORTION GT | 16 | 30 | 0 |
| 71 | GM GT HARMONICS | 32 | 31 | 0 |
| 72 | GM ACOUSTIC BASS | 32 | 32 | 0 |
| 73 | GM FINGERED BASS | 32 | 33 | 0 |
| 74 | GM PICKED BASS | 32 | 34 | 0 |
| 75 | GM FRETLESS BASS | 32 | 35 | 0 |
| 76 | GM SLAP BASS 1 | 32 | 36 | 0 |
| 77 | GM SLAP BASS 2 | 32 | 37 | 0 |
| 78 | GM SYNTH-BASS 1 | 16 | 38 | 0 |
| 79 | GM SYNTH-BASS 2 | 32 | 39 | 0 |
| 80 | GM VIOLIN | 32 | 40 | 0 |
| 81 | GM VIOLA | 32 | 41 | 0 |
| 82 | GM CELLO | 32 | 42 | 0 |
| 83 | GM CONTRABASS | 32 | 43 | 0 |
| 84 | GM TREMOLO STRINGS | 32 | 44 | 0 |
| 85 | GM PIZZICATO | 32 | 45 | 0 |
| 86 | GM HARP | 32 | 46 | 0 |
| 87 | GM TIMPANI | 32 | 47 | 0 |

| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|-----|--------------------|----|----|---|
| 88 | GM STRINGS 1 | 32 | 48 | 0 |
| 89 | GM STRINGS 2 | 32 | 49 | 0 |
| 90 | GM SYNTH-STRINGS 1 | 32 | 50 | 0 |
| 91 | GM SYNTH-STRINGS 2 | 32 | 51 | 0 |
| 92 | GM CHOIR AAHS | 32 | 52 | 0 |
| 93 | GM VOICE DOO | 32 | 53 | 0 |
| 94 | GM SYNTH-VOICE | 32 | 54 | 0 |
| 95 | GM ORCHESTRA HIT | 16 | 55 | 0 |
| 96 | GM TRUMPET | 32 | 56 | 0 |
| 97 | GM TROMBONE | 32 | 57 | 0 |
| 98 | GM TUBA | 32 | 58 | 0 |
| 99 | GM MUTE TRUMPET | 32 | 59 | 0 |
| 100 | GM FRENCH HORN | 16 | 60 | 0 |
| 101 | GM BRASS | 32 | 61 | 0 |
| 102 | GM SYNTH-BRASS 1 | 32 | 62 | 0 |
| 103 | GM SYNTH-BRASS 2 | 16 | 63 | 0 |
| 104 | GM SOPRANO SAX | 32 | 64 | 0 |
| 105 | GM ALTO SAX | 32 | 65 | 0 |
| 106 | GM TENOR SAX | 32 | 66 | 0 |
| 107 | GM BARITONE SAX | 32 | 67 | 0 |
| 108 | GM OBOE | 32 | 68 | 0 |
| 109 | GM ENGLISH HORN | 32 | 69 | 0 |
| 110 | GM BASSOON | 32 | 70 | 0 |
| 111 | GM CLARINET | 32 | 71 | 0 |
| 112 | GM PICCOLO | 32 | 72 | 0 |
| 113 | GM FLUTE | 32 | 73 | 0 |
| 114 | GM RECORDER | 32 | 74 | 0 |
| 115 | GM PAN FLUTE | 32 | 75 | 0 |
| 116 | GM BOTTLE BLOW | 32 | 76 | 0 |
| 117 | GM SHAKUHACHI | 16 | 77 | 0 |
| 118 | GM WHISTLE | 32 | 78 | 0 |
| 119 | GM OCARINA | 32 | 79 | 0 |
| 120 | GM SQUARE LEAD | 16 | 80 | 0 |
| 121 | GM SAWTOOTH LEAD | 16 | 81 | 0 |
| 122 | GM CALLIOPE | 16 | 82 | 0 |
| 123 | GM CHIFF LEAD | 16 | 83 | 0 |
| 124 | GM CHARANG | 16 | 84 | 0 |
| 125 | GM VOICE LEAD | 16 | 85 | 0 |
| 126 | GM FIFTH LEAD | 16 | 86 | 0 |
| 127 | GM BASS+LEAD | 16 | 87 | 0 |
| 128 | GM FANTASY | 16 | 88 | 0 |
| 129 | GM WARM PAD | 32 | 89 | 0 |
| 130 | GM POLYSYNTH | 16 | 90 | 0 |
| 131 | GM SPACE CHOIR | 16 | 91 | 0 |
| 132 | GM BOWED GLASS | 16 | 92 | 0 |
| 133 | GM METAL PAD | 16 | 93 | 0 |
| 134 | GM HALO PAD | 16 | 94 | 0 |
| 135 | GM SWEEP PAD | 32 | 95 | 0 |

| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|-----|-------------------|----|-----|---|
| 136 | GM RAIN DROP | 16 | 96 | 0 |
| 137 | GM SOUND TRACK | 16 | 97 | 0 |
| 138 | GM CRYSTAL | 16 | 98 | 0 |
| 139 | GM ATMOSPHERE | 16 | 99 | 0 |
| 140 | GM BRIGHTNESS | 16 | 100 | 0 |
| 141 | GM GOBLINS | 16 | 101 | 0 |
| 142 | GM ECHOES | 32 | 102 | 0 |
| 143 | GM SF | 16 | 103 | 0 |
| 144 | GM SITAR | 16 | 104 | 0 |
| 145 | GM BANJO | 32 | 105 | 0 |
| 146 | GM SHAMISEN | 32 | 106 | 0 |
| 147 | GM KOTO | 32 | 107 | 0 |
| 148 | GM THUMB PIANO | 32 | 108 | 0 |
| 149 | GM BAGPIPE | 16 | 109 | 0 |
| 150 | GM FIDDLE | 32 | 110 | 0 |
| 151 | GM SHANAI | 32 | 111 | 0 |
| 152 | GM TINKLE BELL | 32 | 112 | 0 |
| 153 | GM AGOGO | 32 | 113 | 0 |
| 154 | GM STEEL DRUMS | 16 | 114 | 0 |
| 155 | GM WOOD BLOCK | 32 | 115 | 0 |
| 156 | GM TAIKO | 32 | 116 | 0 |
| 157 | GM MELODIC TOM | 32 | 117 | 0 |
| 158 | GM SYNTH-DRUM | 32 | 118 | 0 |
| 159 | GM REVERSE CYMBAL | 32 | 119 | 0 |
| 160 | GM GT FRET NOISE | 32 | 120 | 0 |
| 161 | GM BREATH NOISE | 32 | 121 | 0 |
| 162 | GM SEASHORE | 16 | 122 | 0 |
| 163 | GM BIRD | 16 | 123 | 0 |
| 164 | GM TELEPHONE | 32 | 124 | 0 |
| 165 | GM HELICOPTER | 32 | 125 | 0 |
| 166 | GM APPLAUSE | 16 | 126 | 0 |
| 167 | GM GUNSHOT | 32 | 127 | 0 |

Drum Sets/Ajustes de batería

| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|-----|----------------|---|----|-----|
| 168 | STANDARD SET 1 | - | 0 | 120 |
| 169 | STANDARD SET 2 | - | 1 | 120 |
| 170 | ROOM SET | - | 8 | 120 |
| 171 | POWER SET | - | 16 | 120 |
| 172 | ELECTRONIC SET | - | 24 | 120 |
| 173 | SYNTH SET 1 | - | 25 | 120 |
| 174 | SYNTH SET 2 | - | 30 | 120 |
| 175 | JAZZ SET | - | 32 | 120 |
| 176 | BRUSH SET | - | 40 | 120 |
| 177 | ORCHESTRA SET | - | 48 | 120 |

Rhythm List/Lista de ritmos

① No./Nº ② Rhythm Name/Nombre de ritmo

| ① | ② |
|-----------------|-------------------|
| 8 BEAT | |
| 000 | 8 BEAT 1 |
| 001 | 8 BEAT 2 |
| 002 | 8 BEAT 3 |
| 003 | 8 BEAT POP 1 |
| 004 | 8 BEAT POP 2 |
| 005 | 60'S SOUL |
| 006 | 8 BEAT DANCE |
| 007 | POP ROCK |
| 16 BEAT | |
| 008 | 16 BEAT 1 |
| 009 | 16 BEAT 2 |
| 010 | 16 BEAT 3 |
| 011 | SLOW 16 BEAT |
| 012 | 16 BEAT SHUFFLE 1 |
| 013 | 16 BEAT SHUFFLE 2 |
| 014 | FUNK |
| 015 | LATIN FUSION |
| POPS | |
| 016 | POP 1 |
| 017 | POP 2 |
| 018 | GITAR POP |
| 019 | SOUL |
| 020 | POP SHUFFLE |
| 021 | SOUL POP |
| 022 | WORLD POP |
| 023 | MELLOW R&B |
| 024 | 60'S POP |
| 025 | OLDIES POP |
| 026 | POP WALTZ |
| BALLAD | |
| 027 | 8 BEAT BALLAD 1 |
| 028 | 8 BEAT BALLAD 2 |
| 029 | 16 BEAT BALLAD 1 |
| 030 | 16 BEAT BALLAD 2 |
| 031 | 16 BEAT BALLAD 3 |
| 032 | 6/8 BALLAD |
| 033 | ROCK BALLAD |
| 034 | POP BALLAD |
| 035 | OLDIES BALLAD |
| 036 | SERENADE |
| ROCK | |
| 037 | ROCK 1 |
| 038 | ROCK 2 |
| 039 | R&B |
| 040 | SHUFFLE ROCK |
| 041 | 60'S ROCK |
| 042 | SHUFFLE BOOGIE |
| 043 | BLUES |
| 044 | TWIST |
| DANCE | |
| 045 | TRANCE |
| 046 | RAVE |
| 047 | TECHNO |
| 048 | HOUSE |
| 049 | LATIN HOUSE |
| 050 | DANCE |
| 051 | MODERN R&B |
| 052 | HIP-HOP |
| 053 | DANCE POP 1 |
| 054 | DANCE POP 2 |
| 055 | DISCO SOUL |
| JAZZ | |
| 056 | FAST BIG BAND |
| 057 | MIDDLE BIG BAND |
| 058 | JAZZ COMBO 1 |
| 059 | SWING |
| 060 | SLOW SWING |
| 061 | MODERN JAZZ |
| 062 | FOX TROT |
| 063 | QUICKSTEP |
| 064 | JAZZ WALTZ |
| EUROPIAN | |
| 065 | POLKA |
| 066 | POLKA FOX |
| 067 | POP POLKA |
| 068 | MARCH 1 |
| 069 | GERMAN MARCH |
| 070 | WALTZ 1 |
| 071 | WALTZ 2 |
| 072 | VIENNESE WALTZ |
| 073 | FRENCH WALTZ |

| ① | ② |
|------------------------|-----------------|
| LATIN / VARIOUS | |
| 074 | BOSSA NOVA |
| 075 | SAMBA |
| 076 | MERENGUE |
| 077 | CUMBIA |
| 078 | CHA-CHA-CHA |
| 079 | BEGUINE |
| 080 | BOLERO |
| 081 | MAMBO |
| 082 | RHUMBA |
| 083 | TANGO |
| 084 | REGGAE |
| 085 | SKA |
| 086 | LATIN DISCO |
| 087 | BLUEGRASS |
| 088 | COUNTRY |
| 089 | COUNTRY SHUFFLE |
| 090 | COUNTRY WALTZ |
| 091 | FAST GOSPEL |
| 092 | SLOW GOSPEL |
| 093 | BROADWAY |
| 094 | DIXIE |
| 095 | PASODOBLE |
| 096 | HAWAIIAN |
| 097 | ADANI |
| 098 | BALADI |
| 099 | SYMPHONY |
| FOR PIANO | |
| 100 | PIANO BALLAD 1 |
| 101 | PIANO BALLAD 2 |
| 102 | PIANO BALLAD 3 |
| 103 | EP BALLAD 1 |
| 104 | EP BALLAD 2 |
| 105 | BLUES BALLAD |
| 106 | MELLOW JAZZ |
| 107 | JAZZ COMBO 2 |
| 108 | RAGTIME |
| 109 | BOOGIE-WOOGIE |
| 110 | ARPEGGIO 1 |
| 111 | ARPEGGIO 2 |
| 112 | ARPEGGIO 3 |
| 113 | PIANO BALLAD 4 |
| 114 | 6/8 MARCH |
| 115 | MARCH 2 |
| 116 | 2 BEAT |
| 117 | WALTZ 3 |
| 118 | WALTZ 4 |
| 119 | WALTZ 5 |

NOTE

- Rhythms 110 through 119 consist of chord accompaniments only, without any drums or other percussion instruments. These rhythms do not sound unless CASIO CHORD, FINGERED, or FULL RANGE CHORD is selected as the accompaniment mode. With such rhythms, make sure that CASIO CHORD, FINGERED, or FULL RANGE CHORD is selected before you try playing chords.

NOTA

- Los ritmos 110 al 119 consisten solamente de acompañamientos de acordes, sin ninguna batería ni otros instrumentos de percusión. Estos ritmos no suenan a menos que CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sean seleccionados como el modo de acompañamiento. Con tales ritmos, asegúrese de que se selecciona CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD, antes de tratar de ejecutar los acordes.

Fingered Chord Chart

Cuadro de acordes digitados (Fingered)

| Chord Type Root | M | m | 7 | m7 | dim7 | M7 | dim | m7 ^{1/2} |
|----------------------------------|---|---|---|----|------|----|-----|-------------------|
| C | | | | | | | | |
| C [♯] (D ^b) | | | | | | | | |
| D | | | | | | | | |
| (D [♯])/E ^b | | | | | | | | |
| E | | | | | | | | |
| F | | | | | | | | |
| F [♯] (G ^b) | | | | | | | | |
| G | | | | | | | | |
| (G [♯])/A ^b | | | | | | | | |
| A | | | | | | | | |
| (A [♯])/B ^b | | | | | | | | |
| B | | | | | | | | |

| Chord Type Root | aug | sus4 | 7sus4 | m add9 | mM7 | 7 ^{1/2} | add9 |
|----------------------------------|-----|------|-------|--------|-----|------------------|------|
| C | | | | | | | |
| C [♯] (D ^b) | | | | | | | |
| D | | | | | | | |
| (D [♯])/E ^b | | | | | | | |
| E | | | | | | | |
| F | | | | | | | |
| F [♯] (G ^b) | | | | | | | |
| G | | | | | | | |
| (G [♯])/A ^b | | | | | | | |
| A | | | | | | | |
| (A [♯])/B ^b | | | | | | | |
| B | | | | | | | |



This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.

Esta marca de reciclaje indica que el empaquetado se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.

CASIO®